

● اۈن التېچى يىلى ●

# كالىنىدۇ

( ۱۸۸۸ نىچى يىلغە )  
سېچان يىلى

( كېيىسە يىلى ۳۶۶ كۈن )

تصنيف ايتوب اۈن آلتېچى مرتبه باصدرادر  
عبد القيوم ملا عبد الناصر اوغلى

اوشبو كالىنىدۇر نىك باصمه سنه رخصت بىرلىدى پىتر بورخده ۱ نىچى دىكارده  
۱۸۸۷ نىچى يىلى \*\* \*

اوشبو كالىنىدۇر قزان اۈنيو بىرستىتى نىك طبع خانه سنه باصمه اولنمشدر  
۱۸۸۷ نىچى يىلى \*\* \*

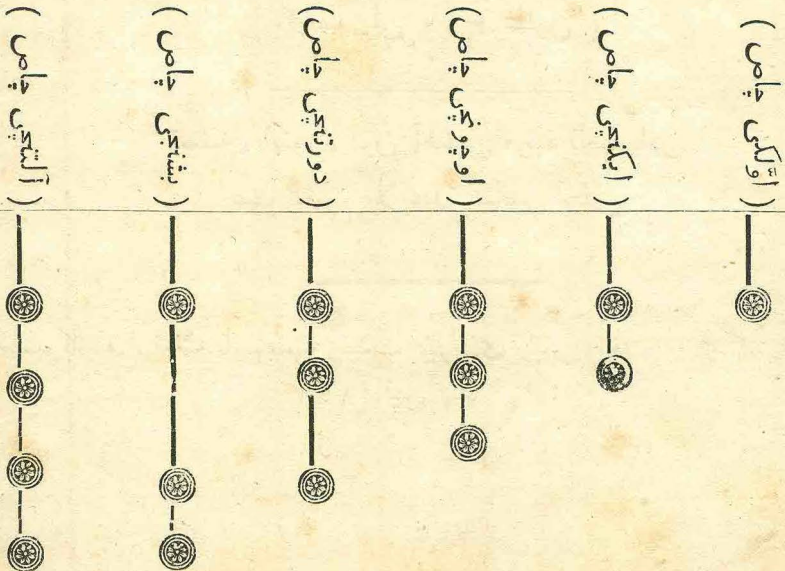
۱۸۸۸ نچی یلک اوج مرتبه قویاش ایکی مرتبه آی توتولاچقدر غنوار اییون  
ایبول آیلارین قارا

یاز آیلاری مارت ۳۱ - آپریل ۳۰ - مای ۳۱ = ۹۲ کوندر  
جای آیلاری اییون ۳۰ - ایبول ۳۱ - آوغوست ۳۱ = ۹۲ کوندر  
کوز آیلاری سنتابر ۳۰ - اوکتابر ۳۱ - نوپابر ۳۰ = ۹۱ کوندر  
قش آیلاری دیکابر ۳۱ - غنوار ۳۱ - فیبرال ۲۸ = ۹۰ کوندر

---

یل تاولکی بارسى ل ۳۶ کوندر

( اوت چقغان وقتده کوناره تورغان علامتار )



نمبر	نوع	طاریک بلنه		قویاش چیغو		ایکنری وقتی		قویاش بایو		یستو وقتی	
		۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲
۱	جمعه	۱	۲	۸	۷	۲۰	۱	۳	۲	۲	۲
۲	شنبه	۲	۳	۸	۸	۲۱	۱	۳	۳	۳	۳
۳	یکشنبه	۳	۴	۸	۱۰	۲۲	۱	۳	۴	۴	۴
۴	دوشنبه	۴	۵	۸	۹	۲۳	۱	۳	۴	۴	۴
۵	سه‌شنبه	۵	۶	۸	۸	۲۴	۱	۴	۴	۴	۴
۶	چهارشنبه	۶	۷	۸	۷	۲۵	۱	۴	۴	۴	۴
۷	پنجشنبه	۷	۸	۸	۶	۲۶	۱	۴	۴	۴	۴
۸	جمعه	۸	۹	۸	۵	۲۸	۱	۴	۴	۴	۴
۹	شنبه	۹	۱۰	۸	۴	۲۹	۱	۴	۴	۴	۴
۱۰	یکشنبه	۱۰	۱۱	۸	۳	۳۱	۱	۴	۴	۴	۴
۱۱	دوشنبه	۱۱	۱۲	۸	۲	۳۲	۱	۴	۴	۴	۴
۱۲	سه‌شنبه	۱۲	۱۳	۸	۱	۳۳	۱	۴	۴	۴	۴
۱۳	چهارشنبه	۱۳	۱۴	۸	۰	۳۴	۱	۴	۴	۴	۴
۱۴	پنجشنبه	۱۴	۱۵	۸	۰	۳۵	۱	۴	۴	۴	۴
۱۵	جمعه	۱۵	۱۶	۸	۰	۳۶	۱	۴	۴	۴	۴
۱۶	شنبه	۱۶	۱۷	۸	۰	۳۷	۱	۴	۴	۴	۴
۱۷	یکشنبه	۱۷	۱۸	۸	۰	۳۹	۱	۴	۴	۴	۴
۱۸	دوشنبه	۱۸	۱۹	۸	۰	۴۰	۱	۴	۴	۴	۴
۱۹	سه‌شنبه	۱۹	۲۰	۸	۰	۴۲	۱	۴	۴	۴	۴
۲۰	چهارشنبه	۲۰	۲۱	۸	۰	۴۴	۱	۴	۴	۴	۴
۲۱	پنجشنبه	۲۱	۲۲	۸	۰	۴۴	۱	۴	۴	۴	۴
۲۲	جمعه	۲۲	۲۳	۸	۰	۴۶	۱	۴	۴	۴	۴
۲۳	شنبه	۲۳	۲۴	۸	۰	۴۷	۱	۴	۴	۴	۴
۲۴	یکشنبه	۲۴	۲۵	۸	۰	۴۹	۱	۴	۴	۴	۴
۲۵	دوشنبه	۲۵	۲۶	۸	۰	۴۹	۱	۴	۴	۴	۴
۲۶	سه‌شنبه	۲۶	۲۷	۸	۰	۵۰	۱	۴	۴	۴	۴
۲۷	چهارشنبه	۲۷	۲۸	۸	۰	۵۱	۱	۴	۴	۴	۴
۲۸	پنجشنبه	۲۸	۲۹	۸	۰	۵۲	۱	۴	۴	۴	۴
۲۹	جمعه	۲۹	۳۰	۸	۰	۵۳	۱	۴	۴	۴	۴
۳۰	شنبه	۳۰	۳۱	۸	۰	۵۴	۱	۴	۴	۴	۴
۳۱	یکشنبه	۳۱	۳۲	۸	۰	۵۵	۱	۴	۴	۴	۴

۱۸۸۸ نجی یلک جمای الاول  
باش غنوار ۳۱ یکشنبه کون

۳۰ - ۳۱ سزده قویاش  
توتولا چقدر بر نیچه مقدار  
نصف کره جنوبیه ده لکن  
بزده کورنماس

۱۶ ناک آی توتولا چقدر  
تماما - یاور و پاده وهم  
آفریقہ ننگ شالمک دخی  
آزیه ننگ مشرقیمک ۷ نجی  
ساعت لرده بزده هم کورنسه  
کیراک

برنده یانکا ییل - ۶ ناک  
کریشینیه بو کونلر محکمه  
بولماس -

غنوارده بر ساعت عمل  
دقیقه کون اوزایا -

کون	طالب		قویاش		ایکندی		قویاش		یستو	
	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
دوشنبه	۱	۱	۲	۳	۱	۱	۴	۷	۶	۸
سهشنبه	۲	۱	۷	۳	۶	۱	۴	۷	۶	۹
چارشنبه	۳	۱	۷	۲	۷	۱	۴	۷	۷	۱
پنجشنبه	۴	۱	۱	۲	۸	۱	۴	۷	۷	۲
جمعه	۱	۱	۷	۲	۹	۱	۴	۷	۷	۷
شنبه	۲	۱	۷	۲	۱	۲	۴	۷	۷	۹
یکشنبه	۳	۱	۷	۲	۲	۲	۴	۷	۷	۱۰
دوشنبه	۴	۱	۷	۲	۳	۲	۴	۷	۷	۱۳
سهشنبه	۵	۱	۷	۲	۴	۲	۴	۷	۷	۱۴
چارشنبه	۶	۲	۸	۳	۵	۲	۴	۷	۷	۱۶
پنجشنبه	۷	۲	۷	۳	۶	۲	۴	۷	۷	۱۸
جمعه	۸	۲	۷	۳	۷	۲	۴	۷	۷	۲۱
شنبه	۹	۲	۷	۳	۸	۲	۴	۷	۷	۲۴
یکشنبه	۱۰	۲	۷	۳	۹	۲	۴	۷	۷	۲۶
دوشنبه	۱۱	۲	۷	۳	۱۰	۲	۴	۷	۷	۲۸
سهشنبه	۱۲	۲	۷	۳	۱۱	۲	۴	۷	۷	۳۰
چارشنبه	۱۳	۲	۷	۳	۱۲	۲	۴	۷	۷	۳۱
پنجشنبه	۱۴	۲	۷	۳	۱۳	۲	۴	۷	۷	۳۳
جمعه	۱۵	۲	۷	۳	۱۴	۲	۴	۷	۷	۳۴
شنبه	۱۶	۲	۷	۳	۱۵	۲	۴	۷	۷	۳۷
یکشنبه	۱۷	۲	۷	۳	۱۶	۲	۴	۷	۷	۳۸
دوشنبه	۱۸	۲	۷	۳	۱۷	۲	۴	۷	۷	۴۰
سهشنبه	۱۹	۲	۷	۳	۱۸	۲	۴	۷	۷	۴۲
چارشنبه	۲۰	۲	۷	۳	۱۹	۲	۴	۷	۷	۴۴
پنجشنبه	۲۱	۲	۷	۳	۲۰	۲	۴	۷	۷	۴۷
جمعه	۲۲	۲	۷	۳	۲۱	۲	۴	۷	۷	۴۹
شنبه	۲۳	۲	۷	۳	۲۲	۲	۴	۷	۷	۵۰
یکشنبه	۲۴	۲	۷	۳	۲۳	۲	۴	۷	۷	۵۱
دوشنبه	۲۵	۲	۷	۳	۲۴	۲	۴	۷	۷	۵۲

۱۸۸۸ نجی بلك جمادی  
الآخر باش فبرال ۲ نك  
سهشنبه گون -

فبرال ۲ نك سریتینه ۲ نك  
دخی بیرام بوگونارده  
مکمه بولماس -

فبرالده ۲ ساعت کون  
اوزایا -

۸ نك ای یعنی ماسلینسه -

کون بلان	کون بلان	طانک بلمه		قوياش چيغو		ايکندي وقتي		قوياش بايو		يستو وقتي	
		ساعت	دقيقه	ساعت	دقيقه	ساعت	دقيقه	ساعت	دقيقه	ساعت	دقيقه
سه شنبه	۱	۳	۹	۴	۳	۳	۱۷	۴	۷	۷	۹
چهارشنبه	۲	۳	۴	۴	۲۱	۳	۲۱	۴	۸	۸	۷
پنجشنبه	۳	۳	۳	۴	۱۸	۳	۲۴	۴	۸	۸	۷
جمعه	۴	۳	۵	۴	۱۶	۳	۲۸	۴	۲	۸	۹
شنبه	۵	۳	۴	۴	۱۴	۳	۳۱	۴	۳	۸	۱۲
یکشنبه	۶	۳	۲	۴	۱۲	۳	۳۴	۴	۴	۸	۱۶
دوشنبه	۷	۳	۳	۴	۱۰	۳	۳۹	۴	۴	۸	۱۹
سه شنبه	۸	۳	۳	۴	۸	۳	۴۲	۴	۷	۸	۲۲
چهارشنبه	۹	۳	۳	۴	۶	۳	۴۶	۴	۹	۸	۲۴
پنجشنبه	۱۰	۳	۲۷	۴	۲	۳	۴۷	۴	۱۲	۸	۲۷
جمعه	۱۱	۳	۲۴	۴	۵	۳	۵۰	۴	۱۰	۸	۲۹
شنبه	۱۲	۳	۱۹	۴	۱۱	۳	۵۳	۴	۱۸	۸	۳۱
یکشنبه	۱۳	۳	۱۴	۴	۱۲	۳	۵۶	۴	۲۱	۸	۳۴
دوشنبه	۱۴	۳	۱۰	۴	۱۵	۳	۵۹	۴	۲۳	۸	۳۷
سه شنبه	۱۵	۳	۶	۴	۱۶	۳	۶۲	۴	۲۷	۸	۳۹
چهارشنبه	۱۶	۳	۲	۴	۱۷	۳	۶۴	۴	۲۷	۸	۴۲
پنجشنبه	۱۷	۲	۹	۴	۱۸	۳	۶۶	۴	۲۹	۸	۴۴
جمعه	۱۸	۲	۴	۴	۱۸	۳	۶۸	۴	۳۱	۸	۴۷
شنبه	۱۹	۲	۱۱	۴	۱۹	۳	۷۱	۴	۳۳	۸	۴۹
یکشنبه	۲۰	۲	۶	۴	۲۰	۳	۷۴	۴	۳۴	۸	۵۱
دوشنبه	۲۱	۲	۱	۴	۲۰	۳	۷۶	۴	۳۷	۸	۵۴
سه شنبه	۲۲	۲	۳	۴	۲۸	۳	۷۸	۴	۳۹	۸	۵۷
چهارشنبه	۲۳	۲	۳	۴	۲۶	۳	۸۱	۴	۴۰	۸	۵۹
پنجشنبه	۲۴	۲	۲۷	۴	۲۳	۳	۸۳	۴	۴۳	۹	۶۱
جمعه	۲۵	۲	۲۳	۴	۲۰	۳	۸۶	۴	۴۴	۹	۶۳
شنبه	۲۶	۲	۱۹	۴	۱۸	۳	۸۹	۴	۴۷	۹	۶۶
یکشنبه	۲۷	۲	۱۱	۴	۱۸	۳	۹۱	۴	۴۹	۹	۶۹
دوشنبه	۲۸	۲	۱۰	۴	۱۳	۳	۹۴	۴	۵۱	۹	۷۱
سه شنبه	۲۹	۲	۶	۴	۱۵	۳	۹۶	۴	۵۳	۹	۷۴
چهارشنبه	۳۰	۲	۱	۴	۱۷	۳	۹۹	۴	۵۶	۹	۷۶
پنجشنبه	۳۱	۱	۴	۴	۱۷	۳	۱۰۱	۴	۵۷	۹	۷۷

۱۸۸۸ نجي يلك رجب  
بشي مارت ۲ چهارشنبه  
گون

۲ نك اولوغ بيرام پادشاه  
تحت كا اوتورغان كونسر

۲ نك بلاغوشچه بو  
كونلرده محكمه بولماس-

۸ نك كون بلان تون برابر  
بولور

مارت ده ۲ ساعت ۱۸  
دقيقه گون اوزايا -

جمعہ	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	طلک بلتہ		قویاش چبغو		ایکندری وقتی		قویاش بایو		یستو وقتی							
																					۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲
جمعہ	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲
شنبہ	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	
یکشنبہ	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
دوشنبہ	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲			
سہشنبہ	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲				
چهارش	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲			
پنجشنبہ	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲				
جمعہ	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲			
شنبہ	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲				
یکشنبہ	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲			
دوشنبہ	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
سہشنبہ	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲			
چهارش	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
پنجشنبہ	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲			
جمعہ	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
شنبہ	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲			
یکشنبہ	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
دوشنبہ	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	
سہشنبہ	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
چهارش	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	
پنجشنبہ	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
جمعہ	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	
شنبہ	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
یکشنبہ	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	
دوشنبہ	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
سہشنبہ	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	
چهارش	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲		
پنجشنبہ	۲۸	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	
جمعہ	۲۹	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲
شنبہ	۳۰	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	

۱۸۸۸ نجی یلک آپریل  
برنگ شعبان باشی جمعہ  
گون

۱۸۸۸ نجی یلک آپریل  
۳۰ ندرہ رمضان باشی  
شنبہ گون

آپریل ۲ ساعت ل  
دقیقہ گون اوزایا۔

کون	یوم	طاقک		قویاش		ایکتری		فریاش		یستو	
		ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه
۱	یکشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲	دوشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۳	سه‌شنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۴	چهارشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۵	پنجشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۶	جمعه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۷	شنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۸	یکشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۹	دوشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۰	سه‌شنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۱	چهارشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۲	پنجشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۳	جمعه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۴	شنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۵	یکشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۶	دوشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۷	سه‌شنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۸	چهارشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۱۹	پنجشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۰	جمعه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۱	شنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۲	یکشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۳	دوشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۴	سه‌شنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۵	چهارشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۶	پنجشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۷	جمعه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۸	شنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۲۹	یکشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۳۰	دوشنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸
۳۱	سه‌شنبه	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸	۳	۱۸

۸۸۸ نچی یلک شوال  
باشی - عید فطر مای  
۳۰ ناک دوشنبه کون -

۴ ناک ناسلید نیک نوغان  
کون - ۹ ناک نیکولا مای  
۹ روز نیمیسه - ل ناک پادشاه  
حضرتی تاج کیمکن کون  
بوکون لرده محکمه بولماس -

مایک بر ساعت ۲۱ دقیقه  
کون اوزایا -

کون	ایبون	کون	طابک بانہ	قویاش چبغو		ایبندی وقتی		قویاش بایو		یستو وقتی	
				ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه
چهارش	۱	۱۸۸۸	۱۰	۳	۱۷	۶	۲۱	۸	۲۲	۱۰	۴۲
پنجشنبه	۲	باشی ایبون ۲۸ نک	۱۰	۳	۱۷	۶	۲۱	۸	۲۳	۱۰	۴۴
جمعه	۳	سہشنبہ کون	۱۰	۳	۱۷	۶	۲۱	۸	۲۳	۱۰	۴۷
شنبه	۴		۱۰	۳	۱۷	۶	۲۱	۸	۲۴	۱۰	۴۷
یکشنبہ	۵		۱۰	۳	۱۷	۶	۲۱	۸	۲۴	۱۰	۴۷
دوشنبہ	۶	اونلارنک کون ننگ اینک	۱۰	۳	۱۷	۶	۲۱	۸	۲۴	۱۰	۴۸
سہشہ	۷	اوزون وقتی	۱۰	۳	۱۷	۶	۲۲	۸	۲۴	۱۰	۴۸
چهارش	۸		۱۰	۳	۱۷	۶	۲۳	۸	۲۴	۱۰	۴۸
پنجشنبه	۹		۱۰	۳	۱۷	۶	۲۳	۸	۲۴	۱۰	۴۹
جمعه	۱۰	۲۹ نک پیطراو کون	۱۰	۳	۱۷	۶	۲۳	۸	۲۴	۱۰	۴۹
شنبه	۱۱	محکمہ یوق -	۱۰	۳	۱۸	۶	۲۲	۸	۲۴	۱۰	۴۹
یکشنبہ	۱۲		۱۰	۳	۱۸	۶	۲۲	۸	۲۴	۱۰	۴۹
دوشنبہ	۱۳		۱۰	۳	۱۸	۶	۲۲	۸	۲۴	۱۰	۴۹
سہشہ	۱۴		۱۰	۳	۱۹	۶	۲۱	۸	۲۴	۱۰	۴۹
چهارش	۱۵		۱۰	۳	۱۹	۶	۲۱	۸	۲۴	۱۰	۴۹
پنجشنبه	۱۶		۱۰	۳	۲۰	۶	۲۱	۸	۲۴	۱۰	۴۹
جمعه	۱۷		۱۰	۳	۲۱	۶	۲۰	۸	۲۴	۱۰	۴۸
شنبه	۱۸	ایبون ۲۷ نک قویاش ننگ	۱۰	۳	۲۱	۶	۲۰	۸	۲۴	۱۰	۴۸
یکشنبہ	۱۹	بر نیچہ مقداری توتولا چقدر	۱۰	۳	۲۲	۶	۲۰	۸	۲۴	۱۰	۴۸
دوشنبہ	۲۰	نصف کرہ جنوبیہ دہ لکن	۱۰	۳	۲۳	۶	۱۹	۸	۲۴	۱۰	۴۷
سہشہ	۲۱	بزده کورنماس	۱۰	۳	۲۴	۶	۱۹	۸	۲۴	۱۰	۴۷
چهارش	۲۲		۱۰	۳	۲۴	۶	۱۸	۸	۲۴	۱۰	۴۷
پنجشنبه	۲۳		۱۰	۳	۲۴	۶	۱۸	۸	۲۴	۱۰	۴۳
جمعه	۲۴		۱۰	۳	۲۷	۶	۱۷	۸	۲۴	۱۰	۴۲
شنبه	۲۵		۱۰	۳	۲۸	۶	۱۶	۸	۲۴	۱۰	۴۰
یکشنبہ	۲۶		۱۰	۳	۲۹	۶	۱۵	۸	۲۴	۱۰	۳۹
دوشنبہ	۲۷		۱۰	۳	۳۰	۶	۱۴	۸	۲۴	۱۰	۳۸
سہشہ	۲۸	ایبوندہ ۲۲ دقیقه کون	۱۰	۳	۳۰	۶	۱۳	۸	۲۴	۱۰	۳۷
چهارش	۲۹	قسقارور	۱۰	۳	۳۳	۶	۱۲	۸	۲۴	۱۰	۳۶
پنجشنبه	۳۰		۱۰	۳	۳۴	۶	۱۱	۸	۲۴	۱۰	۳۵

اون ایبکی ساعت صوفغاج دہ نون ننگ کیفتی بر نیچہ تغیر تابا



کون اسماری	کون اسماری	طانک بلنه	قویاش چیفو		ایکندی وقتی		قویاش باری		یستو وقتی		
			۳۰	۳۱	۳۰	۳۱	۳۰	۳۱	۳۰	۳۱	
جمعه	۱		۳	۶	۶	۱۱	۸	۳	۱۰	۳	۴
شنبه	۲	برنجی	۳	۷	۶	۱۰	۸	۳	۱۰	۳	۴
یکشنبه	۳		۳	۸	۶	۹	۸	۳	۱۰	۳	۳
دوشنبه	۴		۳	۹	۶	۸	۸	۳	۱۰	۳	۱
سهشنبه	۵	ساعت لرده	۳	۱۰	۶	۷	۸	۳	۱۰	۳	۰
چهارشنبه	۶		۳	۱۱	۶	۶	۸	۲	۱۰	۳	۰
پنجشنبه	۷		۳	۱۲	۶	۵	۸	۲	۱۰	۲	۹
جمعه	۸	طانک	۳	۱۳	۶	۴	۸	۳	۱۰	۲	۸
شنبه	۹		۳	۱۴	۶	۳	۸	۳	۱۰	۲	۷
یکشنبه	۱۰	علامتی	۳	۱۵	۶	۲	۸	۳	۱۰	۲	۶
دوشنبه	۱۱		۳	۱۶	۶	۱	۸	۳	۱۰	۲	۵
سهشنبه	۱۲	بلنه	۳	۱۷	۶	۰	۸	۳	۱۰	۲	۴
چهارشنبه	۱۳		۳	۱۸	۶	۳۱	۸	۳	۱۰	۲	۳
پنجشنبه	۱۴		۳	۱۹	۶	۳۰	۸	۳	۱۰	۲	۲
جمعه	۱۵	باشلی	۳	۲۰	۶	۲۹	۸	۳	۱۰	۲	۱
شنبه	۱۶		۳	۲۱	۶	۲۸	۸	۳	۱۰	۲	۰
یکشنبه	۱۷		۳	۲۲	۶	۲۷	۸	۳	۱۰	۲	۳۱
دوشنبه	۱۸		۳	۲۳	۶	۲۶	۸	۳	۱۰	۲	۳۰
سهشنبه	۱۹		۳	۲۴	۶	۲۵	۸	۳	۱۰	۲	۲۹
چهارشنبه	۲۰		۳	۲۵	۶	۲۴	۸	۳	۱۰	۲	۲۸
پنجشنبه	۲۱		۳	۲۶	۶	۲۳	۸	۳	۱۰	۲	۲۷
جمعه	۲۲		۳	۲۷	۶	۲۲	۸	۳	۱۰	۲	۲۶
شنبه	۲۳		۳	۲۸	۶	۲۱	۸	۳	۱۰	۲	۲۵
یکشنبه	۲۴		۳	۲۹	۶	۲۰	۸	۳	۱۰	۲	۲۴
دوشنبه	۲۵		۳	۳۰	۶	۱۹	۸	۳	۱۰	۲	۲۳
سهشنبه	۲۶		۳	۳۱	۶	۱۸	۸	۳	۱۰	۲	۲۲
چهارشنبه	۲۷		۳	۳۲	۶	۱۷	۸	۳	۱۰	۲	۲۱
پنجشنبه	۲۸		۳	۳۳	۶	۱۶	۸	۳	۱۰	۲	۲۰
جمعه	۲۹		۳	۳۴	۶	۱۵	۸	۳	۱۰	۲	۱۹
شنبه	۳۰		۳	۳۵	۶	۱۴	۸	۳	۱۰	۲	۱۸
یکشنبه	۳۱		۳	۳۶	۶	۱۳	۸	۳	۱۰	۲	۱۷

۱۸۸۸ انجی سنه ده ذوالحجه  
باشی کچی جمعه کون  
ایپول ۲۸ نده

ایپول ۲۶ نده قویاش  
ننگ بر مقداری توتولا  
چقدر بجر منجمد شمالیه  
وامریقای شمالیه وهم  
سبر ننگ مشرق طرفنه

ایپول ۱۱ نده آی تمام  
توتولا چقدر یاوروپاده  
کورنسه کیراک وهم بر  
مقداری نصف کره  
جنوبیه ده

۲۲ ننگ پادشاه اسمله نکلان  
کون محکمہ بولماس

ایپول ۱۷ عد دقیقه کون  
قسقارور

کون	ساعت	طازناک		قویاش چمغو		ایکندی		قویاش		بمستو		
		ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	
۱	دوشنبه	۱	۲	۲	۴	۲	۹	۲	۲	۴	۳	۶
۲	سه‌شنبه	۱	۲	۲	۷	۳	۱	۳	۷	۳	۴	۳
۳	چهارشنبه	۱	۳	۲	۸	۳	۳	۳	۷	۳	۳	۱
۴	پنجشنبه	۱	۴	۳	۵	۳	۳	۳	۷	۳	۳	۲
۵	جمعه	۱	۵	۳	۵	۳	۷	۳	۷	۳	۳	۲
۶	شنبه	۱	۶	۳	۹	۳	۹	۳	۷	۳	۲	۴
۷	یکشنبه	۱	۷	۳	۱	۳	۱	۳	۷	۳	۲	۲
۸	دوشنبه	۱	۸	۳	۳	۳	۳	۳	۷	۳	۲	۱
۹	سه‌شنبه	۱	۹	۳	۴	۳	۳	۳	۷	۳	۲	۱
۱۰	چهارشنبه	۱	۱۰	۳	۶	۳	۷	۳	۷	۳	۲	۱
۱۱	پنجشنبه	۱	۱۱	۳	۸	۳	۸	۳	۷	۳	۲	۱
۱۲	جمعه	۱	۱۲	۳	۵	۳	۵	۳	۷	۳	۲	۱
۱۳	شنبه	۱	۱۳	۳	۲	۳	۲	۳	۷	۳	۲	۸
۱۴	یکشنبه	۱	۱۴	۳	۴	۳	۴	۳	۷	۳	۲	۷
۱۵	دوشنبه	۱	۱۵	۳	۷	۳	۷	۳	۷	۳	۲	۳
۱۶	سه‌شنبه	۱	۱۶	۳	۸	۳	۸	۳	۷	۳	۲	---
۱۷	چهارشنبه	۱	۱۷	۳	۹	---	---	---	۷	۳	۲	۸
۱۸	پنجشنبه	۲	۱۸	۳	۲	۳	۲	۳	۷	۳	۲	۷
۱۹	جمعه	۲	۱۹	۳	۴	۳	۴	۳	۷	۳	۲	۳
۲۰	شنبه	۲	۲۰	۳	۶	۳	۶	۳	۷	۳	۲	۵
۲۱	یکشنبه	۲	۲۱	۳	۷	۳	۷	۳	۷	۳	۲	۸
۲۲	دوشنبه	۲	۲۲	۳	۵	۳	۵	۳	۷	۳	۲	۷
۲۳	سه‌شنبه	۲	۲۳	۳	۲	۳	۲	۳	۷	۳	۲	۳
۲۴	چهارشنبه	۲	۲۴	۳	۴	۳	۴	۳	۷	۳	۲	۳
۲۵	پنجشنبه	۲	۲۵	۳	۶	۳	۶	۳	۷	۳	۲	۸
۲۶	جمعه	۲	۲۶	۳	۸	۳	۸	۳	۷	۳	۲	۷
۲۷	شنبه	۲	۲۷	۳	۱	۳	۱	۳	۷	۳	۲	۴
۲۸	یکشنبه	۲	۲۸	۳	۴	۳	۴	۳	۷	۳	۲	۲
۲۹	دوشنبه	۲	۲۹	۳	۷	۳	۷	۳	۷	۳	۲	۱
۳۰	سه‌شنبه	۲	۳۰	۳	۹	۳	۹	۳	۷	۳	۲	۹
۳۱	چهارشنبه	۲	۳۱	۳	۵	۳	۵	۳	۷	۳	۲	۷

۱۹۸۸ انچی سنهده محرم  
باشی اوغوست ۲۶ ناک  
جمعه کون ۱۳۰۶ انچی  
یل باشیدر

برناک اولکی اسپاس ۶ ناک  
بر میو برار زینه هم ایکچی  
اسپاس ل انک اوسپینیه هم  
اوچونچی اسپاس ۳۰ ناک  
پادشاه بیرامی بو کونلرده  
محکمه بولماس

اوغوستک بر ساعت ۱۶  
دقیقه کون قسقارور

۱۸۸۸ نچی سنه ده یکشنبه  
کون ل ۲ نك صفر باشی

۸ نك مریم انا توغان کون  
۴۱ نك ژوزد ویرینیه  
دیکن بیرام محکمه یوق

۹ نك کون بلان تون برابر  
بولور

سننابرده ۲ ساعت ۱۳  
دقیقه کون قسقاوور

کون اسما	کون ل حساب	طانك بلنه		قویاش چیغو		ایکندی وقتی		قویاش بایو		یستو وقتی	
		س	د	س	د	س	د	س	د	س	د
پنجشنبه	۱	۲	۳۳	ل	۲۹	۴	۲۳	۶	۲۳	۸	۲۶
جمعه	۲	۲	۳۷	ل	۳۱	۴	۲۵	۶	۲۵	۸	۲۴
شنبه	۳	۲	۴۵	ل	۳۳	۴	۱۸	۶	۱۷	۸	۲۱
یکشنبه	۴	۲	۴۱	ل	۳۱	۴	۱۱	۶	۱۱	۸	۱۹
دوشنبه	۵	۲	۴۲	ل	۳۷	۴	۱۲	۶	۱۲	۸	۱۶
سهشنبه	۶	۲	۴۴	ل	۳۹	۴	۹	۶	۹	۸	۱۳
چهارش	۷	۲	۴۷	ل	۴۲	۴	۶	۶	۶	۸	۱۵
پنجشنبه	۸	۲	۵۰	ل	۴۴	۴	۲	۶	۲	۸	۶
جمعه	۹	۲	۵۲	ل	۴۷	۴	—	۶	—	۷	۳
شنبه	۱۰	۲	۵۵	ل	۵۰	۴	۹	۶	۹	۷	۱
یکشنبه	۱۱	۲	۵۸	ل	۵۳	۴	۱۱	۶	۱۱	۷	۱
دوشنبه	۱۲	۳	—	ل	۵۴	۴	۱۱	۶	۱۱	۷	۱
سهشنبه	۱۳	۳	۳	ل	۵۵	۴	۱۲	۶	۱۲	۷	۱
چهارش	۱۴	۳	۷	ل	۵۶	۴	۱۵	۶	۱۵	۷	۱
پنجشنبه	۱۵	۳	۱۰	ل	۵۷	۴	۱۹	۶	۱۹	۷	۱
جمعه	۱۶	۳	۱۲	ل	۵۹	۴	۱۸	۶	۱۸	۷	۱
شنبه	۱۷	۳	۱۴	ل	۶۱	۴	۱۷	۶	۱۷	۷	۱
یکشنبه	۱۸	۳	۱۷	ل	۶۳	۴	۱۶	۶	۱۶	۷	۱
دوشنبه	۱۹	۳	۱۹	ل	۶۴	۴	۱۶	۶	۱۶	۷	۱
سهشنبه	۲۰	۳	۲۲	ل	۶۷	۴	۱۷	۶	۱۷	۷	۱
چهارش	۲۱	۳	۲۴	ل	۶۹	۴	۱۹	۶	۱۹	۷	۱
پنجشنبه	۲۲	۳	۲۷	ل	۷۱	۴	۱۱	۶	۱۱	۷	۱
جمعه	۲۳	۳	۲۹	ل	۷۳	۴	۱۳	۶	۱۳	۷	۱
شنبه	۲۴	۳	۳۰	ل	۷۵	۴	۱۱	۶	۱۱	۷	۱
یکشنبه	۲۵	۳	۳۴	ل	۷۹	۴	۱۷	۶	۱۷	۷	۱
دوشنبه	۲۶	۳	۳۶	ل	۸۱	۴	۱۹	۶	۱۹	۷	۱
سهشنبه	۲۷	۳	۳۹	ل	۸۳	۴	۲۱	۶	۲۱	۷	۱
چهارش	۲۸	۳	۴۱	ل	۸۵	۴	۲۳	۶	۲۳	۷	۱
پنجشنبه	۲۹	۳	۴۳	ل	۸۷	۴	۲۱	۶	۲۱	۷	۱
جمعه	۳۰	۳	۴۴	ل	۸۹	۴	۲۷	۶	۲۷	۷	۱

کون	ساعت	طانک بلنه		قویاش چپغو		ایگندی وقتی		قویاش بایو		یستو وقتی	
		ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه
۱	۱	۳	۴	۴	۴	۳	۲۹	۴	۷	۷	۹
۲	۲	۳	۴	۴	۴	۳	۲۸	۴	۷	۷	۷
۳	۳	۳	۴	۴	۴	۳	۲۴	۴	۷	۷	۴
۴	۴	۳	۴	۴	۴	۳	۲۱	۴	۷	۷	۱
۵	۵	۳	۴	۴	۴	۳	۱۹	۴	۷	۷	۸
۶	۶	۳	۴	۴	۴	۳	۱۶	۴	۷	۷	۸
۷	۷	۴	۴	۴	۴	۴	۱۴	۴	۷	۷	۳
۸	۸	۴	۴	۴	۴	۴	۱۱	۴	۷	۷	۵
۹	۹	۴	۴	۴	۴	۴	۹	۴	۷	۷	۴
۱۰	۱۰	۴	۴	۴	۴	۴	۷	۴	۷	۷	۴
۱۱	۱۱	۴	۴	۴	۴	۴	۶	۴	۷	۷	۴
۱۲	۱۲	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۷	۷	۴
۱۳	۱۳	۴	۴	۴	۴	۴	۳	۴	۷	۷	۴
۱۴	۱۴	۴	۴	۴	۴	۴	۲	۴	۷	۷	۴
۱۵	۱۵	۴	۴	۴	۴	۴	۱	۴	۷	۷	۴
۱۶	۱۶	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۱۷	۱۷	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۱۸	۱۸	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۱۹	۱۹	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۰	۲۰	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۱	۲۱	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۲	۲۲	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۳	۲۳	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۴	۲۴	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۵	۲۵	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۶	۲۶	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۷	۲۷	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۸	۲۸	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۲۹	۲۹	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۳۰	۳۰	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴
۳۱	۳۱	۴	۴	۴	۴	۴	۰	۴	۷	۷	۴

۱۸۸۸ انجی سنه ده ربیع  
الاول باشی اوکتابر  
۴۲ نیک دوشنبه کون

انک پوقراو کونی ۲۲ نیک  
قران بیرامی محکمه بولماس

اوکتابرده ۲ ساعت ۱۵  
دقیقه کون قسقاوور

کون	ساعت	طانک		قویاش		ایکندی		قویاش		یستو	
		بانه	کون	چپغو	کون	وقتی	بایو	وقتی	کون	کون	
سوهش	۱	ل	۱۴	۷	۳۴	۲	۱۸	۳	ل	۴	—
چارش	۲	ل	۱۷	۷	۳۷	۲	۱۶	۳	ل	۳	ل
پنجشنبه	۳	ل	۱۹	۷	۳۹	۲	۱۴	۳	ل	۳	ل
جمعه	۴	ل	۲۱	۷	۴۱	۲	۱۲	۳	ل	۳	ل
شنبه	ل	ل	۲۳	۷	۴۳	۲	۱۱	۳	ل	۳	ل
یکشنبه	۶	ل	۲۵	۷	۴۵	۲	۹	۳	ل	۳	ل
دوشنبه	۷	ل	۲۷	۷	۴۷	۲	۸	۳	ل	۳	ل
سوهش	۸	ل	۲۹	۷	۴۹	۲	۶	۳	ل	۳	ل
چارش	۹	ل	۳۱	۷	۵۱	۲	۵	۳	ل	۳	ل
پنجشنبه	۱۰	ل	۳۳	۷	۵۳	۲	۴	۳	ل	۳	ل
جمعه	۱۱	ل	۳۴	۷	۵۴	۲	۳	۳	ل	۳	ل
شنبه	۱۲	ل	۳۶	۷	۵۶	۲	۲	۳	ل	۳	ل
یکشنبه	۱۳	ل	۳۸	۷	۵۸	۱	۱	۳	ل	۳	ل
دوشنبه	۱۴	ل	۴۰	۸	—	—	—	۳	ل	۳	ل
سوهش	ل	ل	۴۲	۸	۲	۱	۷	۳	ل	۳	ل
چارش	۱۶	ل	۴۴	۸	۴	۱	۶	۳	ل	۳	ل
پنجشنبه	۱۷	ل	۴۶	۸	۶	۱	۵	۳	ل	۳	ل
جمعه	۱۸	ل	۴۷	۸	۷	۱	۴	۳	ل	۳	ل
شنبه	۱۹	ل	۴۹	۸	۹	۱	۳	۳	ل	۳	ل
یکشنبه	۲۰	ل	۵۰	۸	۱۰	۱	۲	۳	ل	۳	ل
دوشنبه	۲۱	ل	۵۲	۸	۱۲	۱	۱	۳	ل	۳	ل
سوهش	۲۲	ل	۵۴	۸	۱۴	۱	—	۳	ل	۳	ل
چارش	۲۳	ل	۵۶	۸	۱۶	۱	—	۳	ل	۳	ل
پنجشنبه	۲۴	ل	۵۷	۸	۱۷	۱	—	۳	ل	۳	ل
جمعه	ل	ل	۵۸	۸	۱۸	۱	—	۳	ل	۳	ل
شنبه	۲۶	ل	۵۹	۸	۲۰	۱	—	۳	ل	۳	ل
یکشنبه	۲۷	ل	۶۱	۷	۲۱	۱	—	۳	ل	۳	ل
دوشنبه	۲۸	ل	۶۳	۷	۲۳	۱	—	۳	ل	۳	ل
سوهش	۲۹	ل	۶۴	۷	۲۴	۱	—	۳	ل	۳	ل
چارش	۳۰	ل	۶۶	۸	۲۶	۱	—	۳	ل	۳	ل

۱۸۸۸ نجی سنه ده ربیع  
الآخر باشی نو یابر عم ۲ ننگ  
کچی جمعه کون

عم ۱ ننگ پادشاه خانونی  
توغان کون

نو یابردہ بر ساعت ۲۱  
دقیقه کون قسفاور

پنجشنبہ	شنبہ	یکشنبہ	طانک		قویاش		ایکندی		قویاش		یستو	
			۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۱	۲	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۲	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۵	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۶	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۷	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۸	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۹	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۱۰	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۱۱	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۱۲	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۱۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۱۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۱۵	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۱۶	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۱۷	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۱۸	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۱۹	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۲۰	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۲۱	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۲۲	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۲۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۲۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۲۵	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۲۶	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۲۷	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۲۸	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۲۹	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳
۳۰	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴
۳۱	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۳

۱۸۸۸ اچھی سنہ دہ جمادی  
 الاول باشی جمعہ کون  
 دیکابر ۳۳ نک

۶ نک نیکولہ -

۶ نک ۲۷ نک ۶ نک ۲۷ نک  
 راستوا بیرامی محکمہ بولماس

نون ننگ اینک اوزون  
 وقتی دیکابر اونلار نک

\* (قمریہ آی باشلاری) \*

اوشبو جولدہ قمریہ یل حسابی بلان آی باشلاری بلنور

ودخی جدولنی استعمال قیلوننک طریقی اوشبودر مثل ل ۱۳۰۵ نچی یل ننگ  
 رمضان باشین قاراما نچی بولساق شول ل ۱۳۰۵ نچی یل ننگ جدولندان بارماق  
 بلان توبان تابا تارتوب رمضان صرغنه یتکچہ بارورمز ہم بارماق آستنه  
 قایسی کون اسمی بولور شول کون آی باشی در

۳۸ یل غه وضع قیلندی

اسماری	قمریہ آیلا ننگ	۱۳۳۷	۱۳۳۶	۱۳۳۵	۱۳۳۴	۱۳۳۳	۱۳۳۲	۱۳۳۱	۱۳۳۰	۱۳۲۹	۱۳۲۸	۱۳۲۷
مهرم	یکشنبہ	پنجشنبہ	سہشنبہ	شنبه	چهارشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	چهارشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	چهارشنبہ	دوشنبہ
صفر	سہشنبہ	شنبه	پنجشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	جمعہ	یکشنبہ	جمعہ	جمعہ	یکشنبہ	جمعہ
ربیع الاول	چهارشنبہ	یکشنبہ	جمعہ	سہشنبہ	شنبه	چهارشنبہ	دوشنبہ	شنبه	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	جمعہ
ربیع الآخر	جمعہ	سہشنبہ	یکشنبہ	پنجشنبہ	دوشنبہ	شنبه	چهارشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ
جماد الاول	شنبه	چهارشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	سہشنبہ	یکشنبہ	پنجشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ
جماد الآخر	دوشنبہ	جمعہ	چهارشنبہ	یکشنبہ	شنبه	سہشنبہ	پنجشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ
رجب	سہشنبہ	شنبه	پنجشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	چهارشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	یکشنبہ	جمعہ	یکشنبہ	جمعہ
شعبان	پنجشنبہ	دوشنبہ	شنبه	چهارشنبہ	یکشنبہ	جمعہ	سہشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	یکشنبہ	جمعہ
رمضان	جمعہ	چهارشنبہ	یکشنبہ	پنجشنبہ	دوشنبہ	شنبه	چهارشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ
شوال	یکشنبہ	پنجشنبہ	سہشنبہ	شنبه	چهارشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	چهارشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	چهارشنبہ	دوشنبہ
ذو القعدہ	دوشنبہ	جمعہ	چهارشنبہ	یکشنبہ	شنبه	پنجشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	جمعہ	یکشنبہ	جمعہ
ذو الحجہ	چهارشنبہ	یکشنبہ	جمعہ	سہشنبہ	شنبه	چهارشنبہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	جمعہ	دوشنبہ	جمعہ

\* (آی باشلاری) \*

اوشبو جولدە رومیه یل حسابی بلان ۱۹۱۹ نجی یل غه قدر یل لار و چیسلا لار باشی  
 بلنور یعنی قایسی چیسلاننك باشی نی کون بولاچقدر

۱۹۱۴	۱۹۱۵	۱۹۱۶	1916	۱۹۱۷	۱۹۱۷	۱۹۱۹
1908	۱۹۰۹	۱۹۱۰	۱۹۱۱	۱۹۱۲	1912	۱۹۱۳
۱۹۰۳	۱۹۰۴	1904	۱۹۰۵	۱۹۰۶	۱۹۰۷	۱۹۰۸
۱۸۹۷	۱۸۹۸	۱۸۹۹	۱۹۰۰	1900	۱۹۰۱	۱۹۰۲
۱۸۹۲	1892	۱۸۹۳	۱۸۹۴	۱۸۹۵	۱۸۹۶	1896
		۱۸۸۸	1888	۱۷۸۹	۱۸۹۰	۱۸۹۱
چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه
شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه
سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه
پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه
یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه
جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه
دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه

وضع قیلمدی  
 اوتوز ایگی یلغه

غنوار - اکتبر  
 فبرال مارت نو یابر  
 آپریل - اییول  
 مای  
 اییون  
 اوغوست  
 سنتبر - دیکابر

اوشبو جولدنی استعمال قیلوننك کیفیتنی قهریه آی لار خصوصندە ایتولکن کبک در  
 لکن موندە یل ننگ خانەلرین صونکن ان اونگه تابا صاناب بار ولور لکن مارت باشن ان  
 صونك کبیسه یلنی اور صچه صفردان قارالور

معلوم اولاکه ۱۸۸۲ نجی یل باصلغان برعره لک ده اوشبو ایکی بیت اجتهادمنی  
 سر قه لب باصدر مشلار اصلار ارضی توکل بیگ جبر ایتمش لر ۱۲ آی نی فرق  
 مرتبه صاناب چغاروب نی اجتهاد صرف قیلنمش در ایندی محکمه ایشکنه یورایم مو  
 کاشکی رخصت صور اغان بولسه ده هیچ سوز چوق ایدی بو بیت لر بویلغی کالند ارغه  
 کرمک ضرورده توکل ایدی معلوم قیلور اوچون یازلدی \*



✽ یل لارننگ قزاقچه اسملری ✽

اونگان ل ۱۸۸۱نجی یل طوق یلی اییدی ۱۸۸۴نجی یل یچن یلی اییدی اون ایکی یلده  
بر دور قیلادر یعنی اون ایکی یل او توب اون اوچونچی یل ینه طوق یلی بولسه  
کیراک \* جنبولده سنه ۶ میلادیه وسنه هجریه مقابلنک بائر تیب اسملری یازلشدن  
لکن اوزارنجه ابتداسی صچقان یلی در وهم یل باشی حملدن حساب قیلننه در \*  
قزاق خلقی یل ننگ اسمنه قاراب نغال یاکه تشام قیلادر ۱۱۶۰ (۱۷۴۷)نجی  
یلده یازلغان غره لک دن بعبارته نقل قیلان

ل ۱۸۸۰ده طوق یلی کلسه اول یل تیکمه یرلرده آشلوق آز بولغای قشی اوزاق  
بولغای سوق قتیغ بولغای طوار قرا اوچسزلق بولغای اول یل اوغل قز توغسه  
یخشی بولغای دوشمان لاری کوب بولغای \*

۱۸۸۶- ات یلی کلسه اول یل طعام عزیز بولغای بازار کان آسلاچی کوب قوماج  
اوچسزلیق بولغای سوق قتی بولغای طوار قراغه زحمت تیککای خلق آراسید سوکال  
کوب بولغای اول یل اوغل قز توغسه قوتلیق مبارک بولغای \*

۱۸۸۷- دونکز یلی کلسه اول یل اوغلان لارغه سوکال لیک بولغای ولی صونکشی  
خیر بولغای نعمت کوب بولغای بیک لرکا قورقچ تیککای تقی رعیت لرکا کوچ  
بولغای اول یل اوغل قز توغسه ایرد ملیک بولغای \*

۱۸۸۸- صچقان یلی کلسه اول یل ایندکو بولغای سوکال لیک تلیم بولغای صونکی  
صحت تابوب خوش بولغای اول یل یغمور کوب بولغای کوز ایکون نعمت فراوان  
بولغای اوچسز بولغای اول یل اوغل قز توغسه کشیلرکا منفعه تیکر کوچ بولغای \*

۱۸۸۹- صغر یلی کلسه اول یل سوکال لیک بولغای یمش آز بولغای قشی قتیغ  
بولغای صغر لار خسته بولغای اول یل اوغل قز توغسه صاحب المنفعه بولغای \*

۱۸۹۰- بارص یلی کلسه اول یل قش ترک کلکای اول یل صوق بولغای بارچه یرلرده  
قش قتیغ بولغای سیدلر قاضی لار کوب اولکای تقی اشلوق کوب بولغای اوچسزلق  
بولغای اول یل اوغل قز توغسه خطر لیک بولغای \*

۱۸۹۱- قویان یلی کلسه اول یل نعمت کوب بولغای صولار کوب بولغای اول  
یل زاهدلر قاضی لار کوب اولکای قش خوش کپچکای بارچه یرلرده چرک آطلانغای  
اول یل اوغل قز توغسه ایرد ملیک بولغای \*

۱۸۹۲- لو یلی کلسه اول یل یغمور کوب بولغای تقی خانون لارغه سوکال لیک  
بولغای صونغی مطر لیک بولغای اوغلانلرین ایمکانکای اول یل اوغل قز توغسه  
عقل سز بولغای \*

۱۸۹۳- یلان یلی کلسه اول یل صوق بولغای طوار قراغه اوله کرکای ایکونلر  
کوب بولغای اول یل اوغل قز توغسه خانلار بیک لر قاشنک تورماقنی سوکای  
آنلارغه پیرا غلیق بولغای \*

سنه هجریه	مهرم	صفر	ربیع الاول	ربیع الاخر	جمادی الاول	جمادی الاخر	رجب
۱۳۰۵	سپشنبه	پنجشنبه	جمعه	یکشنبه	دوشنبه	چهارشنبه	پنجشنبه
۱۳۰۶	شنبه	دوشنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه	یکشنبه	دوشنبه
۱۳۰۷	چهارشنبه	جمعه	شنبه	دوشنبه	سپشنبه	پنجشنبه	جمعه
۱۳۰۸	دوشنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه	سپشنبه	چهارشنبه
۱۳۰۹	جمعه	یکشنبه	دوشنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه
۱۳۱۰	چهارشنبه	جمعه	شنبه	دوشنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه
۱۳۱۱	یکشنبه	سپشنبه	چهارشنبه	جمعه	شنبه	دوشنبه	سپشنبه
۱۳۱۲	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه	سهشنبه	چهارشنبه	جمعه	شنبه
۱۳۱۳	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه	یکشنبه	دوشنبه	چهارشنبه	پنجشنبه
۱۳۱۴	شنبه	دوشنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه	یکشنبه	دوشنبه
۱۳۱۵	چهارشنبه	جمعه	شنبه	دوشنبه	سپشنبه	پنجشنبه	جمعه
۱۳۱۶	دوشنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه	سهشنبه	چهارشنبه
۱۳۱۷	جمعه	یکشنبه	دوشنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه
۱۳۱۸	چهارشنبه	جمعه	شنبه	دوشنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه
۱۳۱۹	یکشنبه	سهشنبه	چهارشنبه	جمعه	شنبه	دوشنبه	سهشنبه
۱۳۲۰	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه	سهشنبه	چهارشنبه	جمعه	شنبه
۱۳۲۱	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه	یکشنبه	دوشنبه	چهارشنبه	پنجشنبه
۱۳۲۲	شنبه	دوشنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه	یکشنبه	دوشنبه
۱۳۲۳	چهارشنبه	جمعه	شنبه	دوشنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه
۱۳۲۴	دوشنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه	سهشنبه	چهارشنبه
۱۳۲۵	جمعه	یکشنبه	دوشنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه
۱۳۲۶	دوشنبه	جمعه	شنبه	دوشنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه
۱۳۲۷	یکشنبه	سهشنبه	چهارشنبه	جمعه	شنبه	دوشنبه	سپشنبه
۱۳۲۸	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه	سهشنبه	چهارشنبه	جمعه	شنبه

شعبان	رمضان	شَوَّال	ذوالقعدة	ذوالحجه	قزاقچه بیل اسملری
جمعه	یکشنبه	سهشنبه	چارشنبه	جمعه	صیقان یلی
چارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه	سهشنبه	صغر یلی
یکشنبه	دو شنبه	چارشنبه	پنجشنبه	شنبه	بارص یلی
جمعه	شنبه	دو شنبه	سهشنبه	پنجشنبه	قویان یلی
سهشنبه	چارشنبه	جمعه	شنبه	دو شنبه	لو یلی
یکشنبه	دو شنبه	چارشنبه	پنجشنبه	شنبه	جلان یلی
چارشنبه	جمعه	یکشنبه	دو شنبه	چارشنبه	یلقی یلی
دو شنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه	یکشنبه	قوی یلی
شنبه	یکشنبه	سهشنبه	چارشنبه	جمعه	پچین یلی
چارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه	سهشنبه	طاوق یلی
یکشنبه	دو شنبه	چارشنبه	پنجشنبه	شنبه	ات یلی
جمعه	شنبه	دو شنبه	سهشنبه	پنجشنبه	دونگیز یلی
سهشنبه	چارشنبه	جمعه	شنبه	دو شنبه	صیقان یلی
یکشنبه	دو شنبه	چارشنبه	پنجشنبه	شنبه	صغر یلی
چارشنبه	جمعه	یکشنبه	دو شنبه	چارشنبه	بارص یلی
دو شنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه	یکشنبه	قویان یلی
شنبه	یکشنبه	سهشنبه	چارشنبه	جمعه	لو یلی
چارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یکشنبه	سهشنبه	جلان یلی
یکشنبه	دو شنبه	چارشنبه	پنجشنبه	شنبه	یلقی یلی
جمعه	شنبه	دو شنبه	سهشنبه	پنجشنبه	قوی یلی
سهشنبه	چارشنبه	جمعه	شنبه	دو شنبه	پچین یلی
یکشنبه	دو شنبه	چارشنبه	پنجشنبه	شنبه	طاوق یلی
چارشنبه	جمعه	یکشنبه	دو شنبه	چارشنبه	ات یلی
دو شنبه	سهشنبه	پنجشنبه	جمعه	یکشنبه	دونگیز یلی

﴿ هر آید اعی بیرام لر وتبرک کونلر ﴾

ربیع الاخر  
جمادی الاول

جمادی الاخر ابو بکر رضی الله عنه اوشبو آینک وفات و خلافة حضرت عمر

رجب اول جمعه کچه سی رغایب بیرامیدر \* پیغمبر علیه السلام ننگ والسی اوشبو  
کچه ده یوکل بولدی \*

شعبان ل انچی کچه سی براءت بیرامیدر \* تحویل قبل شعبان آینک واقع بولدی \*  
حسن بن علی رضی الله عنه شعبانک وفات \*

رمضان بوتون آبی شادلق و بیرامدر ۲۷ انچی کچه سی قدر کچدر \* ۹ انک ابتدا  
حضرت رسول کا هرا طاونک وحی کیلدی اقرار سورسی ایندی \* ۷ انچی  
کچه سنک معراج واقع بولدی ویش وقت نماز فرض بولدی ۲۸ انک زکات  
و صدقه فطر واجب بولدی \* ۲ انک بدر صوغشی واقع بولدی \* ۷ انک  
حضرت علی وفات بولدی \* ۲۰ انک مکه مکرمه فتح قیلندی \*

شوال برنک عید فطر در رمضان ننگ اوتوینه حسرتلنوب کیلاچک رمضانعه سلامت  
یتساک ایندی دیب الله تعالی دن رجا قیلا تورغان کوندر \* ۲ انک اهد  
صوغشی واقع بولدی \*  
ذوالقعده \*

ذوالحجه ۱۰ انک عید قرباندر شادلق کونیدر \* ۱۱ انچی ۲ انچی ۳ انچی کونلری  
تکبیر تشریف کونلری در \* ۸ انک حضرت عثمان رضی الله عنه وفات \*  
۲۲ انک عمر رضی الله عنه وفات \* و خلافة عثمان رضی الله عنه \* پیغمبر  
علیه السلام حضرت عائشه فی اوشبو آینک تزوج ایندی \*

محرم اول کونی هجریه یل باشیدر \* ۱۰ انک عاشوا بیرامیدر \* حضرت حسین  
اوشبو کونی شهید بولدی \*

صفر ۲۸ انک پیغمبر علیه السلام حضرت ابوبکر بلان مدینه کا هجرت قصدی بلان  
مکه دن چقدیلار \*

ربیع الاول ۱۰ انک پیغمبر علیه السلام مکه دن هجرت قیوم مدینه کا داخل بولدی \*  
۲۲ انک پیغمبر علیه السلام دنیادان انتقال قیلدی ۲۰ حضرت ابوبکر بیعت  
بیرلدی خلیفة رسول الله اتالدی

### ﴿ ساعت در ستلامك بيانى ﴾

غره نامه لرده ايتولكانچه قو ياش ننگ بايوينه وچوينه قاراب ساعت در ستلامك ممكن  
 نوكلدر اول اصلا توغرى كيلماس چونكه بعض شهرار و اوللار توبه يرده و بعض لرى  
 ايمونكى يرده واقع در ساعت نى در ستلامك ننگ نصف نهار حقيقى غه قاراب توزاتمك  
 كبراك نصف نهار حقيقى ديكلمز قو ياش ننگ تمام غايت ارتفاعيدر يعنى قو ياش  
 كوكننگ اورناسنه تمام كونارولوب يتكان نقطه در بونصف نهار حقيقى مطلقا كوندز  
 اون ايكي ساعت بولغان وقت نوكلدر كبراك قو ياش ساعتى بولسون كيواك  
 خرونوميتر دتكلك ساعت بولسون ياكه بيك درست يورى نورغان عادتى ساعت  
 بولسون هر قاچان قو ياش ننگ اعتدال وقتن كورسانميدر بلكه كاها اون ايكي ساعتدن  
 بر نيچه دقيقه اونكاج كاها ۱۲ ساعتدن بر نيچه دقيقه مقدم نصف نهار حقيقى بولادر  
 ديكلر اون بوشدن آپريل باشنه قدر آرتوق بولادر مثلا غنوار ۳۰ لارنگ اينك كوب  
 آرتقان وقتى ۲ ساعت ۴۱ دقيقه ۲۷ ثانيه كا يته در اول كونلرده بو حكمتدن غافل  
 آدمار بوچاق بانكه ساعت لرى آلك ديلى واقعا اول ساعتار آلك توكل بلكه ارتفاع  
 شمس ۲ ساعتدن اوزغان اوچوندر آلك باز لاقچ جدولنى مطالعه قيلمسنه معلوم بولور \*  
 ايمدى قو ياش ننگ غايت ارتفاعن بلمك ربع حبيب ديكان آلت واسطه سى بلان  
 ممكن لکن بو آلت قوند اشرمز فاشنگ جهول صرف نرسه در قائم بىكه دائره هنديه \*  
 وقت زوالنى دائره هنديه بلان تعيين قيلنور ديب شمس الدين محمد  
 اشارت قيلمشدر شول جهتدن بزدن مقدم عصرده كيماش اماملار و علمالار دائره  
 هنديه نى كوب استعمال قيلمش لارور ساله لر يازمشلاردر بو زمانه مستعمل توكل لك  
 علماننگ دينده اعتناسى يوقلقدان كيلهدر شوننگ اوچون يعنى ساعتك اعتبار  
 يوقلق اوچون فقها جماعتى وقت زوالنى و وقت عصرنى قو ياش ننگ كولاكسى  
 بلان تعيين قيلمشلاردر \* ايمدى انتصاف نهارنى بلماييچه فقط غره لك كا قاراب ساعت  
 در ستلامك معنا يوقدر مگر آوغوست ننگ ۹ ننگ و آپريل ننگ برنگ انتصاف نهار  
 ۲ ساعت كا تصادف قيلور بو كونلرده غره لك كا قاراب ساعتكنى دستلامك جايز  
 ايمدى دائره هنديه بلان نصف نهار حقيقى نى بلمك ننگ طريقي بودر كه اولدر يورنى  
 بيك يحشى تيكلر لارسن تيكلر لکن بلمك اوچون آلت لر باردر مثلا نجاراننگ گونيا  
 ديكان آلت لرى بولور تيكلر لانگر نيچه قويوب قويوب قارارسن تمام تيكلر بولغاچ جز به  
 بلان بر دائره صزارسن اول دائره ننگ تمام مركزينه بر قائمه اور تورسن قائمه ننگ  
 اوزونلغى قطر دائره ننگ ربعى قدر بولسون و قائمه ننگ مخروطى بولسون شوييله كه  
 قائمه ننگ مركزى دائره ننگ مركزينه تصادف قيلسون آندان صونك صاف آياز  
 كون قائمه ننگ كولاكسين قاراب نور مغرب طرفندان كيلوب كولاكا دائره كا يتكاج  
 تمام دائره كا كرگان برينه بر علامت قوى آندان صونك قاراب توروب قائمه ننگ  
 كولاكسى دائره ننگ مشرق طرفندان چقان برينه بر علامت قوى شول مغرب طرفنه

قویغان علامتیندن مشرق طرفنه قویغان علامتینکا طوغرو بر صرق صر شول مدخل  
 بلان مرج آراسنه قویغان صرغینکی علی السویه ایکی کا تقسیم قیل دخی شول  
 صرق نیک اورتاسندان دائره نیک مرکزی آرقلی بر خط مستقیم تارت ینه مغرب دن  
 مشرق قه بر خط مستقیم تارت شویله که اول خط نیک خط نصف نهاری زوایاء قائمه  
 کیفیتینچه دائره نیک مرکز نیک تقاطع قیاسون هنوز بود دائره نیک بوکون اش کا یارامادی  
 ایرته کا ینه قاراب تور قائمه نیک کولا کاسی نصف نهار صرغینکا توشکاج ساعتینکی نقد  
 اون ایکی ساعت ایتوب قوی قویاش بایوغان غره لکنکا قارا قویاش بایوغانی غره لیک کا  
 موافق بولورمی مکان نیک بیوک یرده بولسه البته توغری کیلور ساعتی لریکا وموذن لریکا  
 بونرسه لرنی بلمک تیوش در حتی امتحان غه بارغان موذن لردن اینک اول صور الاچق  
 مسئله در چونکه نماز اوقغان کشی موذن تاوشنه قارای روزه توتقان کشی موذن تاوشنه  
 قارای اگر دائره نیک قوز غالمای تورغان یرکا یعنی باغانا اوستنه یا که بر تاقتا  
 اوستنه قوز غالمای تورغان ایتوب محکم یا صاسانک دائره نیک دورت کا برابر چه تقسیم  
 قیلغاندان صونک هر ریعی دخی برابر چه توقصان اولوش کا تقسیم قیلورسن تاکه  
 ایکنچی بر عمل کا یاراسن \*

ایندی دائره هندیه نیک صورتی کالندار نیک  
 طش نیک نقش قیلنمشدر ل ۸ نچی یلغی کالیندارده



( ارشبو جلوله نصف نهار حقیقی بنور )

دیگر	دیگر		نویس		اوتاب		سنتاب		آووست		ایبول		تنگ
	د	ث	د	ث	د	ث	د	ث	د	ث	د	ث	
۳۳	۱۱	۲۹	۱۱	۳۱	۱۱	۳۱	۱۱	۳۱	۱۱	۳۱	۱۱	۳۱	۱۲
۱۴	۱۱	۱۲	۱۱	۲۲	۱۱	۲۲	۱۱	۲۲	۱۱	۲۲	۱۱	۲۲	۱۲
۳۰	۱۱	۷	۱۱	۴۰	۱۱	۴۰	۱۱	۴۰	۱۱	۴۰	۱۱	۴۰	۱۲
۳۰	۱۱	۱۱	۱۱	۴۰	۱۱	۴۰	۱۱	۴۰	۱۱	۴۰	۱۱	۴۰	۱۱
۲۷	۱	۱۲	۱۱	۲۷	۱۱	۲۷	۱۱	۲۷	۱۱	۲۷	۱۱	۲۷	۱۲
۲۴	۳	۲۱	۱۱	۲۱	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۲
۲۰	۴	۱۲	۱۱	۲۱	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۲
۱۸	۶	۲۳	۱۱	۲۷	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۲
۱۳	۷	۲۴	۱۱	۲۷	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۲
۱۱	۸	۲۲	۱۱	۲۳	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۱	۳۴	۱۲

س ساعتکا د دقیقهکا ش ثانیهکا اشارت



\* ( پراز دنيك و بيرام لر يعنى محكمه بولى تورغان كونلر ) \*

غنوار برنگ يانكا يل وهم اوبر يزانيه ديكان بيرام \* ۶ نك كر بشمينيه بيرامى \*  
 فيرال ۲ نك سريتمينه ديكان بيرام \* ۴ ۲ نك ايه پراطور اليكساندر اليكساندر ويچ  
 توغان كون \* بوكون لرده محكمه بولمدر هم درس اوقولمدر \* ۴ ۲ نك ماي بيرامى كرا  
 ماصله نيتسه ديرلر ماي ننگ آقتوق كون لرنگ جمع كون شنبه كون محكمه آچق بولى  
 ومدرسه لرده درس اوقولمدر \*

مارت برنگ پادشاه ننگ تحت كا اوتورغان كوني \* ۲ ل نك بلاغوشچينيه كوني ديرلر چانا  
 طاشلى تورغان بيرام ديب معروفدر بوكون محكمه بولى \*  
 آپريل ۲۴ نك قزل يومورقه كرا پاصحا ديرلر قزل يومورقه آطنه سى ننگ اولكى اوج  
 كوننده محكمه آچق بولمدر \*

ماي ۸ نده ايوان بوغوصلوف كوني ديرلر بيرام در ۹ نك نيكولا بيرامى ميكولون  
 ديب معروفدر بو كونلرده محكمه بولى \* ۱ ل نك پادشاه ننگ تاج كيكان كوني \*  
 ايمون ۲۹ نك پبطراو كوني در محكمه بولى \* ۲ نده تروپچه

ايبول ۸ نده كازانسكى ديكان بيرام محكمه بولى \* ۲۰ نك ايلمين كوني ديرلر  
 انجيل ديب معروفدر ۲۷ نك پادشاه ننگ خاتونى توغان كون محكمه بولمدر \*

آوغوست برنگه پيرؤى اسپاس ۶ نده افطوررى اسپاس هم پريوبراژينيه  
 بيرام محكمه بولى ۱ ل نده تريتى اسپاس هم اوسپينيه ديكان بيرام محكمه يوق \*  
 ۳۰ نك پادشاه حضرتلرى ننگ اسملانگان كوني در محكمه بولى \* ۲ نك تروپچه

سنتابر ۸ نك مريم آناننگ توغان كوني محكمه يوق در \* ۴ نك وژدؤيژيتيه دين  
 بيرام در ۲۶ نده ايوان بوغوصلوف كوني ديرلر بيرام در محكمه بولماس \*

اوكتاير ۱ نده پوقراو كون \* ۲۲ نده كازانسكى بيرام بو كونلرده محكمه بولماس \*  
 نوياير ۴ نده پادشاه بيرامى در محكمه بولمدر \*

ديكاب ۶ نده قشقى نيكولا محكمه بولماس ۲۷-۲۶-۲۷ لرنده بيرام در عيسى ننگ  
 مولود بيرامى ديرلر اولوغ بيرام در بو كونلرده محكمه بولى \*

### ❁ ريؤيزيه لر بياني ❁

۶ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۷۲۱ نچى يلدە	۴ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۸۱۳ نچى يلدە
۲ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۷۴۴ نچى يلدە	۷ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۸۱۸ نچى يلدە
۳ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۷۶۳ نچى يلدە	۸ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۸۳۳ نچى يلدە
۴ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۷۸۲ نچى يلدە	۹ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۸۱۱ نچى يلدە
۱ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۷۹۱ نچى يلدە	۱۰ نچى ريؤيزيه بولغان ۱۸۱۸ نچى يلدە

کون	آی	یل لار	
		قمریه	شمسیه
دوشنبه	آپریل	۱۲۷۲	۱۸۷۱
شنبه	آپریل	۱۲۷۳	۱۸۷۲
پنجشنبه	آپریل	۱۲۷۴	۱۸۷۳
دوشنبه	مارت	۱۲۷۵	۱۸۷۴
شنبه	مارت	۱۲۷۶	۱۸۷۵
چارشنبه	مارت	۱۲۷۷	۱۸۷۶
یکشنبه	فبرال	۱۲۷۸	۱۸۷۷
جمعه	فبرال	۱۲۷۹	۱۸۷۸
سهشنبه	غنوار	۱۲۸۰	۱۸۷۹
شنبه	غنوار	۱۲۸۱	۱۸۸۰
پنجشنبه	غنوار	۱۲۸۲	۱۸۸۱
دوشنبه	دیکابر	۱۲۸۳	۱۸۸۲
پنجشنبه	دیکابر	۱۲۸۴	۱۸۸۳
دوشنبه	دیکابر	۱۲۸۵	۱۸۸۴
یکشنبه	نویابر	۱۲۸۶	۱۸۸۵
جمعه	نویابر	۱۲۸۷	۱۸۸۶
سهشنبه	نویابر	۱۲۸۸	۱۸۸۷
یکشنبه	اوکتابر	۱۲۸۹	۱۸۸۸
چارشنبه	اوکتابر	۱۲۹۰	۱۸۸۹
دوشنبه	سنتابر	۱۲۹۱	۱۸۹۰
شنبه	سنتابر	۱۲۹۲	۱۸۹۱
چارشنبه	سنتابر	۱۲۹۳	۱۸۹۲
یکشنبه	آوغست	۱۲۹۴	۱۸۹۳
جمعه	آوغست	۱۲۹۵	۱۸۹۴
سهشنبه	آوغست	۱۲۹۶	۱۸۹۵
شنبه	ایپول	۱۲۹۷	۱۸۹۶
چارشنبه	ایپول	۱۲۹۸	۱۸۹۷
دوشنبه	ایپون	۱۲۹۹	۱۸۹۸
جمعه	ایپون	۱۳۰۰	۱۸۹۹
چارشنبه	ایپون	۱۳۰۱	۱۹۰۰
	ایپون	۱۳۰۲	۱۹۰۱
		۱۳۰۳	۱۹۰۲
		۱۳۰۴	۱۹۰۳
		۱۳۰۵	۱۹۰۴
		۱۳۰۶	۱۹۰۵
		۱۳۰۷	۱۹۰۶
		۱۳۰۸	۱۹۰۷
		۱۳۰۹	۱۹۰۸
		۱۳۱۰	۱۹۰۹
		۱۳۱۱	۱۹۱۰
		۱۳۱۲	۱۹۱۱
		۱۳۱۳	۱۹۱۲
		۱۳۱۴	۱۹۱۳
		۱۳۱۵	۱۹۱۴
		۱۳۱۶	۱۹۱۵
		۱۳۱۷	۱۹۱۶
		۱۳۱۸	۱۹۱۷
		۱۳۱۹	۱۹۱۸
		۱۳۲۰	۱۹۱۹
		۱۳۲۱	۱۹۲۰
		۱۳۲۲	۱۹۲۱
		۱۳۲۳	۱۹۲۲
		۱۳۲۴	۱۹۲۳
		۱۳۲۵	۱۹۲۴
		۱۳۲۶	۱۹۲۵
		۱۳۲۷	۱۹۲۶
		۱۳۲۸	۱۹۲۷
		۱۳۲۹	۱۹۲۸
		۱۳۳۰	۱۹۲۹
		۱۳۳۱	۱۹۳۰
		۱۳۳۲	۱۹۳۱
		۱۳۳۳	۱۹۳۲
		۱۳۳۴	۱۹۳۳
		۱۳۳۵	۱۹۳۴
		۱۳۳۶	۱۹۳۵
		۱۳۳۷	۱۹۳۶
		۱۳۳۸	۱۹۳۷
		۱۳۳۹	۱۹۳۸
		۱۳۴۰	۱۹۳۹
		۱۳۴۱	۱۹۴۰
		۱۳۴۲	۱۹۴۱
		۱۳۴۳	۱۹۴۲
		۱۳۴۴	۱۹۴۳
		۱۳۴۵	۱۹۴۴
		۱۳۴۶	۱۹۴۵
		۱۳۴۷	۱۹۴۶
		۱۳۴۸	۱۹۴۷
		۱۳۴۹	۱۹۴۸
		۱۳۵۰	۱۹۴۹
		۱۳۵۱	۱۹۵۰
		۱۳۵۲	۱۹۵۱
		۱۳۵۳	۱۹۵۲
		۱۳۵۴	۱۹۵۳
		۱۳۵۵	۱۹۵۴
		۱۳۵۶	۱۹۵۵
		۱۳۵۷	۱۹۵۶
		۱۳۵۸	۱۹۵۷
		۱۳۵۹	۱۹۵۸
		۱۳۶۰	۱۹۵۹
		۱۳۶۱	۱۹۶۰
		۱۳۶۲	۱۹۶۱
		۱۳۶۳	۱۹۶۲
		۱۳۶۴	۱۹۶۳
		۱۳۶۵	۱۹۶۴
		۱۳۶۶	۱۹۶۵
		۱۳۶۷	۱۹۶۶
		۱۳۶۸	۱۹۶۷
		۱۳۶۹	۱۹۶۸
		۱۳۷۰	۱۹۶۹
		۱۳۷۱	۱۹۷۰
		۱۳۷۲	۱۹۷۱
		۱۳۷۳	۱۹۷۲
		۱۳۷۴	۱۹۷۳
		۱۳۷۵	۱۹۷۴
		۱۳۷۶	۱۹۷۵
		۱۳۷۷	۱۹۷۶
		۱۳۷۸	۱۹۷۷
		۱۳۷۹	۱۹۷۸
		۱۳۸۰	۱۹۷۹
		۱۳۸۱	۱۹۸۰
		۱۳۸۲	۱۹۸۱
		۱۳۸۳	۱۹۸۲
		۱۳۸۴	۱۹۸۳
		۱۳۸۵	۱۹۸۴
		۱۳۸۶	۱۹۸۵
		۱۳۸۷	۱۹۸۶
		۱۳۸۸	۱۹۸۷
		۱۳۸۹	۱۹۸۸
		۱۳۹۰	۱۹۸۹
		۱۳۹۱	۱۹۹۰
		۱۳۹۲	۱۹۹۱
		۱۳۹۳	۱۹۹۲
		۱۳۹۴	۱۹۹۳
		۱۳۹۵	۱۹۹۴
		۱۳۹۶	۱۹۹۵
		۱۳۹۷	۱۹۹۶
		۱۳۹۸	۱۹۹۷
		۱۳۹۹	۱۹۹۸
		۱۴۰۰	۱۹۹۹
		۱۴۰۱	۲۰۰۰

\* (پادشاه حضرت لری ننگ اهل واولادی) \*

روسیه مملکتی ننگ اولوغ و مستقل ایه پیراتور الیکساندر الیکساندر اوغلی توغان ل ۱۸۴۱ نچی یلک ۲۶ نچی فبرال ده - ۱۸۸۱ نچی یلک مارت آینهک سلطنت تختنه جلوس ایتدی - و زوجہ سی ماریه فیدور قزی توغان ۱۸۴۷ نچی یلک ۴۱ نچی نو یابردہ - و بالالاری اول نیکولای - ۱۸۶۸ نچی یلک توغان - ایکنجی گیرگی ۱۸۷۱ نچی توغان - ۳ نچی کسنیه (قزبالا) توغان ل ۱۸۷۱ نچی یلک - ۴ نچی میخایل توغان ۱۸۷۸ نچی یلک - ل نچی اولغه ۱۸۸۲ نچی یلک توغان \*

\* (نیسان یغموری) \*

مارت یکرمیسندن آپریل اوننه قدر هر یاوغان فار و یغمور نیسان یغمور یدر خاصیتلی یغمور در خاصیتی مقدمه کی کالیند ارلرده مذکوردر \*

\* (غنوار باشی خصوصتک) \*

۱۸۹۰ نچی یل غه چه غنوار باشی نی کون مای بیرامی قزل پومورقه بیرامی تروپچه بیرامی قایسی چیسلا ده کیلور آننگ بیانی \* شمسیه یل حسابی بلان بر یلک ل ۳۶ ناولک چیرک (۶ ساعت) بولادر یل ناولکنده وقت آلوشماسون اوچون شول بر چیرک ناولکنی جیوب دورت یلک بر فبرال آخرینه قوشوب فبرال ۲۹ دان کیلهدر بویلنی کبیسه یلی دیب ایتلر کبیسه یلنک یل ناولکی ۳۶۶ کون بولادر

غنوار باشی		مای بیرامی	قزل پومورقه	تروپچه بیرامی
۱۸۸۸	جمعه	فبرال ۲۸ نک	آپریل ۲۴ نک	ایپون ۱۳ نک
۱۸۸۹	یکشنبه	فبرال ۱۲ نک	آپریل ۹ نک	مای ۲۸ نک
۱۸۹۰	دوشنبه	فبرال ۴ نک	آپریل ۱ نک	مای ۲۰ نک

### ﴿ پوششی بیانی ﴾

پوششی بلان یبارله تورغان نرسه بولادر \* پیچانلی خط \* زا کاز خط \* آچق خط \*  
باندیروول \* پوصیلکا \* قیمت لی پوصیلکا \* آچق لی پاکیت \* قیمت لی پاکیت \*  
پوششی هر کون آچق یعنی هر کون پوششی ده آلاهم کیلکان نرسه نی بیرهدر

### ﴿ پیچانلی خط ﴾

پوششی بلان یبارله سی پیچانلی خط بش قد اقدان آرتوق بولورغه تیوش توکل \* وهم  
پوصیلکا ایچنه خطصالورغه ده یارامی اکرده پوصیلکا ایچندان پیچانلی خط چقسه هر بر  
لوطنه بر تنکه اشتراف آلونادر \* بو پیچانلی خط ایکلی تورلو بولادر \* پراصتوی خط وهم  
زا کازنوی خط \* غیر فالارغه یبارله سی پراصتوی خط اوچون لوطنه یدی تین \* وهم  
قالا ایچنده پراصتوی خط اوچ تین \* مسکوده پیطر بورده بش تین در \*

زا کازنوی خط اوچون غیر فالارغه یبارله لوطنه یدی تین \* زا کاز اوچون یدی تین  
راسپیسکه اوچون بش تین آلونادر \* قالا پوشطیسی بلان زا کازنوی خط یبارله  
باری سی اون سیکز تین کیراک \* موند این زا کازنوی خط ننگ طشنه یازارغه کیراک  
(заказное) دیب \* ادریس نی باچراتوب وهم یانکلش یازغان بولسه قروب  
توزاتوب یازغان بولسه آونمیدر آیروم آچق یازارغه کیراک \* اکرده زا کازنوی  
خطنی یباروچی کشی خط ننگ طشنه ( выдать по повѣсткѣ ) دیب  
یازغان بولسه اول خطنی آلوچی کشی پوششی دان اوزی باروب آلور بوؤیسته  
بوینچه \* اکر آلامی یازغان بولسه پوششی دان ایوینه کیتوروب بیرورلر کنه که کا  
قول قویوب آلور \* بناگاه پوششی ده موند این زا کازنوی خط جو یالسه اول کشیکا  
راسپیسکه سی بوینچه پوششی خزینه سندان اون تنکه آچقه تولانور

### ﴿ آچق خط ﴾

یاکه پیچانسیز خطنی قارابلان ده قوند اش بلان ده یازارغه ممکن اما آچق خطنی هر بر تورلو  
کاغز کا یازارغه یارامی آچق خط اوچون پوشطیلارده صانولانورغان بلانکار بولا \* آچق خط  
غیر فالارغه یبارله وهم قالا پوشطیسی بلان یبارله اوچ تین بولادور \*

### ﴿ باندیروول بلان یبارو ﴾

باندیروول بلان یبارو دیرلر \* مثلاً بر کچکنه باصلغان کتابنی یاکه باصلغان برطاباق  
کاغزنی خطمانیرنده یبارله در \* کاغزنی لینت کبک ایتوب تلوب اول کتاب ننگ دورت  
یاغند ان ایلاندر وب یابشدنر آلر هم شول لینت کبک کاغز ننگ اوستنه آدریس یاز الار  
اما موند این باندیروول بلان یباراسی نرسه ایچنه قول بلان یازغان نرسه یا که خط  
صالونمیدر اکر پوششی ده باندیروول ایچندان خط چقسه هر لوطنه بر تنکه اشتراف

آلونادر غبر قالالارغه باندیرول بلان یبارکده هر بر دورت لوطنه ایکی نین که مش  
آلونادر \* باندیرول بلان یبار له سی نر سه یکر می بر لوطدان آرتوق بولسه آلونمیدر \*

### ❁ پوصیلکالر ❁

پوشطی بلان یبار له تررغان پوصیلکالر ایکی تورلو بولادر \* بهاسز پوصیلکاو هم قیمتمای  
پوصیلکادیر لر \* پوشطی بلان یبار له سی پوصیلکانی یاشچک کایا که ار جه کاصالوب کیندر  
بلان نکوب دخی اوستوندان آرقلی باو بلان بیلاب یبار له در اکر ده یاشچک سز یبار ورکا  
مکن بولسه کون کا کلیمونکغه یا که کیندر کا نکوب یبار له در \* تیمور یول بلان باراسی  
پوصیلکا بش قد اقدان آرتوق بولما عانده قالون کاغز کا توروب یبار ورکا ده مکن پوصیلکا  
ایچنه خط یا که آنچه صالورغه یارامی بنا کا پوشطیده موند این نر سه معلوم بولسه لوطنه  
بر تنکه اشتراف آلونور اکر آنچه سی چقه سی خز بنه کا آلونور \* پوصیلکاننک بهاسن  
یازار غده یازماسقه ده مکن اکر بهاسن یازماسه بهاسز پوصیلکا منزلنادر پوشطیده  
جوبالسه ده بر نر سه آلاماس سن \* اما بهاسن یازلسه کا جوننی پیچات بلان پیچاتلاندر \*  
آلای ده پوصیلکاننک طشنه یازارغه کیر اک اکر ده پوصیلکا بهاسز بولسه ( ПОСЫЛКА )  
( БЕЗЪ ЦѢНЫ ) دیب اکر قیمتمای پوصیلکا بولسه ( ЦѢННАЯ ПОСЫЛКА )  
دیب \* قیمتمای پوصیلکاننک بهاسی بش منک صوم دان آرتوق بولور غه تیموش توکل هم  
هر بر پوصیلکاننک اولچاوی اوچ یوطدان آرتوق بولور غه تیموش توکل \*

### ❁ پوصیلکا یباروننک بهاسی ❁

پوشطی بلان یبار له توررغان پوصیلکاننک بهاسی چاقرم حسابی بلان قاداق باشندان آلونادر  
اوچ یوز چاقرم غه چاقلی هر بر قد اغنه اوچ تبین \* دورت یوز چاقرم غه چاقلی هر بر  
قد اغنه دورت تبین \* بش یوز چاقرم غه چاقلی هر بر قد اغنه بش تبین آلونادر آندان  
آری هر یوز چاقرم غه قد اغنه بر تبین آرتدر لادر ایکی منک ده سکسان بش چاقرم غه چاقلی \*  
آندن آری ایکی منک جیدی یوز ایملی چاقروم غه چاقلی قد اغنه یکر می آلتی تبین \*  
اوچ منک چاقرم غه چاقلی قد اغنه یکر می جیدی تبین \* دخی آندان آری اوچ منک چاقرم دان  
باشقه ناغی هر ایکی یوز ایملی چاقرم غه بر تبین آلونادر وهلم جرا \* دخی هر بر پوصیلکا غه  
راسپیسکه اوچون بش تبین آلونادر

### ❁ آنچهلی پاکیت ❁

پاکیت ایچنه صالوب پوشطی بلان یبار له توررغان آنچه بر قد اقدان آرتوق بولماسه قالون  
کاغزدان یا صاغان پاکیت ایچنه صالوب یبار ورکا مکن اما بش قداق چاماسنده بولسه  
کیندرنی کاغزکا یا بوشدوروب پاکیت یا صاب شوننک ایچنه آنچه صالوب پوشطی غه  
بیر لور \* اکر بش قد اقدان آرتوق بولسه کیندرکا یا که کلیمونکغه تورورکا کراک

هم آنچهلی پاکیت ننگ اوستنه (денежный) دیب یازارغه کیراک \* وهم  
صوماس نی قدر ایکانن صفر بلان ده یازو بلان ده یازارغه کیراک \* پوشطی بلان یبارله  
نورغان آنچه ننگ معیاری یوقدر نی قدر بولسه ده یبارله \* آنچهلی پاکیت ایچنه خط  
هم صالورغه ممکن \*

﴿ پوشطی بلان آنچه یباروننگ بهاسی ﴾

پوشطی بلان یبارلکان آنچه اوچون استراخاوا ی آنچه آلونادر اولچا و آنچه سندن باشقه \*  
بر صوم دان یوز صوم غه چاقلی صومنه بر تین \* یوز صوم دان دورت یوز صوم غه چه صومنه  
یارتی تین وهم آننگ اوستنه ناغی ایللی تین آلونادر \* دورت یوز صوم دان منگ ده  
آلتی یوز صوم غه چاقلی صومنه چیرک تین دخی آننگ اوستنه ناغی بر صوم ایللی تین \*  
منگ ده آلتی یوز صوم دان آری صومنه اوچ اوچه و هه تین آننگ اوستنه ناغی اوچ صوم  
ایللی تین آلونادر دخی راسپیسکه اوچون بش تین آلونادر

﴿ بهالی و قیمتلی پاکیت ﴾

هر بر تورلو قیمتلی نرسه \* آنچه و بیلیت و غیرلری قیمتلی و بهالی پاکیت آطالاد اما  
آچهلی پاکیت دان آیورماسی شولدر آنچهلی پاکیت نی پوشطی غه ییچانلما یچه ایلتالار  
قیمتلی پاکیت نی ییچانللاب ایلتسانک ده یاری قیمتلی پاکیت ننگ اوستنه (цѣнный)  
دیب یازارغه کیراک - موند این قیمتلی پاکیت ننگ طشنه بهاسین صفر بلان هم یازو بلان  
یازارغه کیراک \* استراخاوا ی حق صوماسنه قاراب آنچه حسابی بلان آلونادر \* دخی  
راسپیسکه اوچون بش تین آلونادر \* پوشطی دان کیتوروب خطا و لاشوچی کا ایندی  
بوزمانده بر نرسه بیرلیمیر \*

پوشطی قاعاسی ننگ آلتچی شرحند ایته \* پوشطی بلان زاکاز خطیا که قیمتلی پاکیت یا که  
آچه یا که قیمتلی پوصیلکا یباروچی کشی اکرده بوز نرسه منم یبارکان کشمه تابشر لغانی  
منکا معلوم بولسون ایدی دیسه پوشطی غه اول نرسه نی بیرکان وقتله ایتور هم پوشطی غه  
بر لوط آنچه سین تولار آند ان صوننگ یبارلکان یرده اول نرسه نی شول کشیکا تابشر غاچ  
اول کشید ان زاپیسکه آلورلارده بوکشیکا یبارورلر یعنی اول کشی پو شطید ان نرسه نی  
آلغاج پوشطی کنه که سنه قول قویغاندن باشقه شول پوشطیده بینه بر زاپیسکه یازوب  
بیرور فلان نرسه نی آلدیم دیب آند ان صونک اول راسپیسکه نی بوکشیکا خط کبک ایتوب  
یبارورلر

﴿ پوشطی قاعاسی ننگ ۱۸ نجی استانیه سی ﴾

پوشطاوا ی کلطورلارده پوشطی کیلوب رازبور بولغاچده زاکاز نوی خطنی آنچهلی  
خطنی قیمتلی پوصیلکانی هم قیمت سز پوصیلکانی کیلوب آلور اوچون ادریس ایاسنه  
توقف سز پوؤیستکا یبارالر \* اکرده اول ادریس ایاسی پوشطید ان یبارلکان

پوۋېستىكىنى آلتاچ چىمدى كون ايچىندە اول نرسەنى پوشىپىدان باروب آلماسە آندان  
صونىك يىنە پوشىپىدان آنكارا ايكتىچى پوۋېستىكا يىبارلەردە اكرده قالالاردە بولسە اول  
ايكتىچى مرتبە يىبارلكان پوۋېستىكىنى قول قويوب آلوب قالور \*

پوشىپىدان كىلكان موندان اين پوۋىيلىكىنى ادرىس اياسنە پوۋېستىكابو يىنچە تابشروچى  
چىناۋنىك طانىماغان كشىكا بىر مىدر شونىك اوچون اول پوشىپى چىناۋنىك نە معلوم  
توكل كشى پوشىپىغە نرسەنى آلورغە بارغاندە پوۋېستىكا بلان براكا اودوستوۋىر يىنەنى  
پولىتسەدان ياكە ۋولو صنوى كانطوردان آلور \* پوشول كشى اوزى پوشىپىدە كىلكان  
نرسە موندان اسمنە ايكان دىب يازوب كاجوننوى پىچاتنى صورغوچ بلان باصوب قول  
قويوب بىرور ياكە بر اشانچلى هم پوشىپى چىناۋنىك لرىنە معلوم بولغان كشىدان  
اودوستوۋىر يىنە آلوب ايلتسەدە قبول ايتولەدر \*

اكرده اول پوۋېستىكابلان پوشىپىدان اول نرسەنى آلورغە ايكتىچى كشىكا تابشرسە  
اول پوۋېستىكلەرنىك آرقاسنە دوۋىر يىنوست يازار يعنى منم اسمە كىلكان نرسەنى  
پوشىپىدان آلورغە فلان كشىكا اشانوب تابشرا من دىب يازار هم قول قويار و هم  
پولىتسەدە ياكە ۋولصنوى پراولنىيەدە قولون گواھلاندروب كاجوننوى پىچات بلان  
باصوب بىرور لىر آندان صونىك شول گواھلاندرلغان پوۋېستىكابلان اول كشى پوشىپىدان  
اول نرسەنى آلور اكر بو طرىتچە بولماغاندە تىزوك بىر ماسار \*

هر كم موندان اين پوۋىيلىكلارنى پوشىپىدان آلغاندە پوشىپى كىنە كەسنى قول قويوب  
آلور اكر يازوتانىمى تورغان كشى بولسە اوزى اورننە پوشىپى كىنە كەسنى قول  
قويارغە براونى آلوب بارور بابولماسە پوشىپىدە اوچراغان كشىدان التماس قىياسەدە  
يارى لىكن پوشىپىدە خىزمەت ايتە تورغان كشىلر يارامى \*

پوشىپى قاعەسى نىك ۷۲ نچى استاتىيەسنىك ايتە \* زاكار نوى خط قىمەت سز پوۋىيلىكا \*  
و هم قىمەتلى پوۋىيلىكا اكرده ادرىس اياسنە پوشىپىدان ايوىنە ايلتوب بىرور كىتوشلى  
بولغان نرسەلر بولسە موندان اين نرسەلرنى پوشىپىدان كىنە كە بلان كىتورەلر ادرىس  
اياسى پوشىپى كىنە كەسنى قول قويوب آلوب قالادر \*

اول پوۋىيلىكلارنىك طىشنىك يازلغان ادرىس بو يىنچە پوشىپىدان اول ادرىس اياسنە  
كىتوروب بىر كىنە آنىك ايونىك ياكە فانتىرنە بونرسە منكا ايكان من شول كشى دىب  
ايتىكان كشىكا پوشىپىليون اول نرسەنى كىنە كەسنى قول قويوب بىرور كىتار هم  
بونرسە پوشىپى قاعەسىنچە درست تابشرا لغانغە حسابلانور يعنى تىلاسە كم آلوب قالغان  
بولسون اياسى من آلغانم يوق دىب صورارغە يوق يوق \* اكرده اول ادرىس  
اياسىنىك ايوئدە ياكە فانتىرنە اول نرسەنى اياسى منكا آلورغە منكا آلوب قالورغە  
قوشقان ايدى دىب غير كشى آلوب قالىسەدە پوشىپىليون بىرور كىتار اول نرسەنى  
آلوب قالغان كشى پوشىپى كىنە كەسنى قول قويغانىك موني ذكر ايتار يعنى فلان كشىكا  
طاشرمق اوچون من فلان آلوب قالدم دىب قول قويار \* بو هم پوشىپى قاعەسىنچە  
درست تابشرا لغانغە حسابلانور

پوشطی قاعه سنجه کسر عددلر بوتون عددکاحسابلانا یعنی ل ۷ نچی استانیه ده ایته  
 کیراک نیداین خط بولسون لوطدان بیک آزغنه آرتسه ده بر لوطه حسابلانا یعنی  
 بر لوط یاریم خطهم بر لوط چیرک خط بولمیدر \* ینه بر بر پوصیلکانی بیمارکان حساب  
 بوینچه تین دان آرتقانی چیرک تین یاکه یارطی تین بولسون بر تین کا حسابلانا مثلا  
 حساب بوینچه پوشطی حق اون تین بر آنچه کیراک بولسه آننک اورننه اون بر آلونور  
 پوشطی قاعه سیننک ۸۷ نچی استانیه سنده ایته \* آنچهلی پاکیت لر قیمتلی پاکیت لر  
 هم پوصیلکالر اکرده پیچات اورننه باقر آنچه یاکه کوش تنکه بلان باصولهان بولسه  
 پوشطیغه آونمیدر وهم پیچات باصوب ده یازوی بلنماسه یازوی آیروم آنچه  
 نوشماکان بولسه ده آلونمیدر \*

ینه پوشطی قاعه سیننک ۸۹ نچی استانیه سنده ایته \* پوشطی بلان کیلکان نرسه لر  
 ادریس بوینچه ایالر ی تابولمچه پوشطیده قالغان بولسه پوشطی بلان کیلکان کونندن \*  
 حسابلاب اکر سر بر یاعنده وهم کافکارده بولسه اوچ آی نرسه لر پوشطیده صاقلانادر  
 وهم غیر قاللارده بولسه ایکی آی پوشطیده صاقلانادر \* اکر اول نرسه لر پوؤیستکا  
 بلان معلوم ایتوب طابشر لاتورغان نرسه بولسه آقتوق پوؤیستکا بیرکان کوندان  
 حسابلانادر بومذکور مدت اوتکندن صونک بیمارلکان یرینه کیری قایتاروب  
 یبارلسه کیراک \*

۲۹ نچی استانیه سنده ایته \* بیمارلکان یرنده ادریس بوینچه ایاسن تابالماغالی سبیلی  
 کیری قایتقان نرسه لر شول پوشیده اوچ آی صاقلانادر خطلاو بولسه کور ساتوب  
 پیالایشچک ایچنه تزوب قویالار اکر اول نرسه لر ننگ طشنده پوشطیغه بیرکان کشیننک  
 ادریس اسمی یازلغان بولسه اول کشیکا کیتوروب تابشورلور ینه کیری قایتقان اوچون  
 پوشطی حقین آلور لار زاکان نوی وغیری پوصیلکالر مثلا \* وهم اول کشی پوشطیغه اول  
 نرسه نی بیرکانه پوشطیدان بیرلکان راسپبسکه نی پوشطیغه قایتاروب بیرور  
 اول ایاسی تابولمچه کیری قایتقان نرسه لار پوشطیده اوچ آی صاقلانغاندن ان صونک  
 دیپار طامینت قه یبار ولور اکرده آنچه خط بولسه یاکه باندرول بلان بیمارلکان نرسه  
 بولسه اوچ آیدان صونک حکم ایتوب اول نرسه لر نی جاندر لار \*

### ✽ یارمنکالر غنوارده ✽

کاتر یشور خده ل ۲ نچی دیکبردان ل ۱ نچی غنوار غچه - ژیتیمغرا ده ل ۲ نچی دیکبردان  
 ۲ نچی غنوار غچه - منزله ده بر نچی غنوارده اون بر ینه چه \* اوفی گو بیرناسی (انده  
 بیر دجه وارونیز گو بیرناسی ( ۱ نده بوریده مین گو بیرناسی (انده واسیلکوفه  
 عرو دننا گو بیرناسی ( ۱ نده گومیلده کوفنا گو بیرناسی جید نچی غنوار غچه ( ۱ نده  
 گرو دنده چیرنیکوفی گو بیرناسی ل ۱ نه چه ( ۱ نده میرو پولیده کوراسکی گو بیرناسی (انده  
 سوینسان ده والین گو بیرناسی ۴ نه چه (انده اسطاروبیلسکی ده هار کوفی گو بیرناسی



( ۱ ) نك تو من ده طوبول گوبيرناسی فبرال باشنهچه ( ۱ ) نده بار قلاسنده پودول گوبيرناسی ۴ سنه چاقلی ( ۳ ) نك پيرياصلافلک پالطاو گوبيرناسی اونتهچه ( ل ) نك كراصنوبوراسکی ده اونتهچه و الوغد ا گوبيرناسی ( ل ) نده نيژبانده ۷ نهچاقلی ( ۴ ) نك والوغل ا قلاسنك ( ۴ ) نك گوفده پيمتر بور گوبيرناسی ( ۴ ) نك اولو نيجه ده فبرال غهچه ( ۱ ) نك اوريل ده ۵۰ نهچه ( ۴ ) نك اسكوپين ده رزن گوبيرناسی ( ۴ ) نك خارکوفك ( ۴ ) نك شوندا ده اولو نيتمه گوبيرناسی ( ۲ ) نده روصاده ۳۱ نهچه ناوغرود گوبيرناسی ( ۲ ) نك تورژ و كنه توپر گوبيرناسی ۳۱ نهچه ( ۷ ) نده صبزاند ۳۱ نهچه ( ۹ ) نده مين اسکی ده ( ۱۰ ) نك مبنشی ده ارخانكل گوبيرناسی ( ۳ ) نك پيرديچفده ۲۰ نهچه کيمف گوبيرناسی ( ۲۰ ) نك لال قلاسنك والوغل ا گوبيرناسی اوچ کون ( ۴ ) نك بوروده ۴۱ نك ماكاريفی ده بر آلمه کوستر اما گوبيرناسی ( ل ) نك کراروفك ۲ نهچه والوغل ا گوبيرناسی ( ل ) نك کيمفده فبرال باشنهچه ( ۸ ) نك آشطاده اولنتصه گوبيرناسی ۲۸ نهچه ( پطرزابو طسکی ده ( ۸ ) نك ان ۳۱ نهچه ( ۸ ) نك ان ۲۸ نهچه يار منکده والوغل ا گوبيرناسی - پور حوفده ۲۰ نك ان ۲۸ نهچه پسکوف گوبيرناسی ( ۱ ) نك ان ۳۱ نهچه اوفي ده - ل ۲ نك شادرين ده فبرال باشنهچه پيرمه گوبيرناسی ( ۲۷ ) نده والوچانده خارکوف گوبيرناسی ( ۵ ) نك دو برانکده - چيرنيمکوف گوبيرناسی دخی کليموفك ( ۵ ) نك راصتاوده فبرال ل ۱ نهچه دون صوی قانده \*

❁ فبرال يارمنکلاری ❁

( ۱ ) نك اربت ده مارت باشنهچه پيرمه گوبيرناسی ( ۲ ) نده باقالي ده اورينبورخ گوبيرناسی ( ۲ ) نك ويتيغرا ده ۴۱ نهچه اولو نيتمه گوبيرناسی ( ۱۰ ) نك طوما ده ۲۰ نهچه والوغل ا گوبيرناسی ( ۴ ) نك استرليتاما قده ۴۴ نهچه اوفي گوبيرناسی ( ل ) نك شادرين ده مارت اونتهچه پيرمه گوبيرناسی

❁ مارت يارمنکلاری ❁

( ۱ ) نك کوتيلنيچك كوطانیتسه ديب معلومدر ۳۳ نهچه وانکه گوبيرناسی ( ۱ ) نك اوصطروفك ۱۰ نهچه پسکوف گوبيرناسی ( ل ) نك بارصلاوده ۲۰ نهچه ( ۲ ) نك کيرزاچك ل ۲ نهچاقلی ولاديمر گوبيرناسی ( ۱۰ ) نك آلاپايك ۲۰ نهچه پيرمه گوبيرناسی ( ۷ ) نك ماکلر ييفك ۲۸ بهچه کوستر اما گوبيرناسی هم پيطرزابو طسکی ده ده اوشبو کونلر \* دخی بويار منکلاردان باشقه مايغه قاراب يوری تورغان يارمنکلار \* کاشين ده مايدان صونك توپر گوبيرناسی عمده اولکی آلمه ده \* صامارده ۳۱ نهچه آلمه ده \* اوريل ده ل ۱ نهچه ۴ نهچه آلمه ده ۴ نك سمبر

❁ آپري يارمنکلاری ❁

۳۲ نك و لينه ده ل ۱ نهچه ماي غه چه ( ۷ ) نك دانکونك

### ✽ مای یارمنکا لاری ✽

(۷) نیک صیزرانیک ۲۴ نه چه سمبر گوبیرناسی (۹) راصطاوده یگاتر ینسلاف گوبیرناسی  
 (۱۰) نیک کارصونیک ۲ نه چه سمبر گوبیرناسی (۶) نیک یالطه ده بودولسکی (وهم کونگورده  
 پیرمه گوبیرناسی) کورسکی ده قزل یومرقه دان ۹ نچی آطمه ده اون بش کون (۹) نیک  
 طاعانروک ایک آطنه بولا (۶) نیک پوپکاه ۲ آطنه ولادیمر گوبیرناسی (۹) نیک  
 رامزاده پالطاو گوبیرناسی (۶) نیک خان یارمنکاسی ۲ نه چه صارطاو گوبیرناسی -

### ✽ اییون یارمنکاسی ✽

نیک حارکوفیک ۱ نه چه (طامباوده ۱ کون یارمونکا) ناوعورده (۲) آطنه (۱) نیک  
 بیردیچنیک ۱۰ نه چه (۱) نیک بالیزین ده ۱۰ نه چه وانکه گوبیرناسنیک (۱) نیک کارغوپول ده  
 ۲ نه چه اولونیتسه گوبیرناسی (کییفیک ۱) نیک ایبول باشه چه (۷) نیک مکر بیفیک  
 ۲۸ نه چه (۲۰) نچی اییونان ۲۰ نچی ایبول کچه یکده (۱۲) نیک اورلوفیک ۱۰ نه چه وانکه  
 گوبیرناسی (۳) نیک یمنی ده یاراصلاو گوبیرناسی ۶ نچی ایبول کچه (۶) نیک شاردینیک  
 ۱ نچی ایبول کچه پیرمه گوبیرناسی (۱) نیک غرودناده ۱ نه چه (دینابورخیک ۱) نیک  
 (۲) نیک قیاط یارمنکاسی سمبر گوبیرناسی (۲) نیک اوتاک یارمنکاسی قزان گوبیرناسی  
 (۶) نیک اندرچی یارمنکاسی قزان گوبیرناسی

### ✽ اییول یارمنکالاری ✽

نیک اوچتوک ۱۰ نه چه و الو اغدا گوبیرناسی (۸) نیک صامارده ۸ نه چاقلی (۱۰) نیک  
 بالطه ده بودولسکی گوبیرناسی (۱۰) نیک راعزاده آوغوست قهجه (۱) نیک نیرناییک ۲ نچی  
 آوغوست قهجه (قامشلاوده اندان ۸ نه چه) (۷) نیک حارکوفیک ۲ نه چه (۱) نیک ژارونیرده  
 ۹ نه چه (صامارده اون کون) تتوش ده هم چپستای ده قزان گوبیرناسی

### ✽ آوغوست یارمنکالاری ✽

نیک حارکوفیک ۳ آطنه (۱) نیک ژارونیرده ۹ نه چه (۱) نیک بار فالاسنیک (دخی  
 بیردیچنیک) (وهم دالانوفیک) (رتبتمیر فالاسنیک ۱-۶) نیک لایفسکی ده صامار گوبیرناسی  
 (۸) نیک اسپاس اسکی بوساده ویتب گوبیرناسی (۲) نیک ظاغار وک

### ✽ سننبار یارمنکالاری ✽

نیک ارمانکل ده بر آی (۸) نیک کوراسکی ده (۸) نیک اوریل ده (۸) نیک راصطاوده  
 ۸ نیک راصطاوده یگاتر ینسلاف گوبیرناسی (۱۰) نیک یمنی ده ۲ نه چاقلی (۴) نیک بوگولمه  
 یارمنکاسی صامار گوبیرناسی ۸ نه چه (۱) نیک صوردالک ولادیمر گوبیرناسی (۱) نیک  
 صایوراسکی ده رزن گوبیرناسی ۱۰ نچی اوکتابر کچه (۲) نیک صامارده ۲ نه چه ۳ نیک  
 حارکونیک ۱ نچی اوکتابر کچه -

⊗ ( اوکنا بر یارمنکالاری ) ⊗

۱ نده بوز لوقده ( حار کوفده ) صاریچین ده ( چه رطانی ده ) ۱ نده بوداده ( ۲۲ نده اقدیرمان ده ۲ آطمه بیصاریبه گو بیرناسی ) ۲۸ نده بلبی ده ( ۲۴ نده یکانرینسلانوده ) ۲۸ نده اربت قالا سنک ( ۲۶ نده کشنیف ده ) ۲۱ نده پاولوفسکی ده ( ۲۵ نده صارانانوده ) ۴۱ نده استرلیتاماقده ( ۲۲ نده طامباوده \* )

⊗ ( نویابر یارمنکالاری ) ⊗

۱ نده شادرین ده ۱۱ نهجه یارمنکا پیرمه گو بیرناسی ( ل نده آلا پایغه پیرمه گو بیرناسی ) ۸ نده ط ل قالا سنک ۲۲ نهجه ( ۲ نده صار یفکده استرخان گو بیرناسی ۲ آطمه بولا ) ۴۱ نده مورشاده صامار گو بیرناسی ۱۲ کون ( ۲۱ نده شوی قالا سنک ولادیمیر گو بیرناسی ) ( ل نچی دیکابر کاچه ) ۴۱ نده مالژده و آنکه گو بیرناسی اون کون ( ۲۵ نده حالو یسکی ده )

⊗ ( دیکابر یارمنکالاری ) ⊗

۱ نده پینزاده بش کون ( ۱ نده چیلابه ده اورینبورخ گو بیرناسی ) ۴ نده ایشم ده طوبول گو بیرناسی غنوار غچه ( ۴ نده اونینغاده ارخانکل گو بیرناسی ) ۴ نده اوصاده پیرمه گو بیرناسی ( ۴ نده سهولین اسکی ده ) ( ل نده صاراپولده و آنکه گو بیرناسی ) ۲۵ نده والدای ده ( ۲۵ نده حار کوفده ) ( ل نده دنیا بوره و یتب گو بیرناسی ) ( ل نده اوستیرناده ناو عورود گو بیرناسی ) ( ل نده حالو یسکی ده و لادیمیر گو بیرناسی ) ملکس ده صامار گو بیرناسی ۴ نده چیستای ده ( ۴ نده بوزداک ده - )

( یورط اوچون یمش کیمدرمک و یمش لردن مر با حاضر لامک )

آلما - چیه قارقالغان او هاشاشلی نرسه لرنی ایکمک میچنده کیمدرمک ممکن - چیه نی کیمدرمکده میچیک فاینار بولماسون بر مرتبه ده کیموب یتماسه میچین آغاچ قویاشک کیمدرمک کیراک قارا قارلغاننی کنلک - اکر آلمانی میچک کیمدرمک کیراک بولسه بوتون کو یونجه ده کیمدرمک ممکن - لکن یخشى راق توراب کیمدرمک - اول آلمانی فابوغبین آرچوب ایچند اکی اورلوقلارین آرچوب تلم تلم ایتوب توراب میچک کیمدرمک - اوج دورت ساعت میچک تورغاندان صونک آلوب هواده بولغان توب یعنی هوانسک ثری بلان تریبه قیلوب ایکنچی کون فاینار میچک قویوب تمام کیمدرمک کیراک - اکر کیموب یتماسه اوچونچی مرتبه میچک قویوب ممکن - عادتی راک آلمانی آرچوب توراب جب کا تزوب قویاشک هم کیمدرمک ممکن -

آلما مریاسی - آلمادان مر با یاصامق ننگ ایسک سهل طریقی بودرکه آلمانی آرچوب واق ایتوب توراب ایچین آغارتان باقر قازان غه صالار آنسک اوسته آلماکومرکرنجه صوصالوب قونای اوط یاغوب قاینانالار آلماپشکاک آلوب ایلاک آرقلی اونکوروب آندان صونک شول آلماپشکان صوده بر قداق آلمابار برینه بر قداق شکر فی ایزلر اوطقه قویوب کوبوگین آلا قاینانالار کوبوکی چغوب بتکاک اول ایلاک آرقلی

اونكاركان آلمانی شكر صومینه صالحوب بولغا توب قایناتالار تمام قویورغونچه - آندان صونك بانگاغه صالحوب آوزین قارندق بلان یا که پیرغامیت کاغز بلان بیلاب قور ووصالقون اورونده آصرارغه تیوش - بوقاق توکلر لکن آلمانا مریاسی در اما عادی آلمانا قاغین یا صامق نك طریق بودور - بخش اولکورکان اچکلت آلمانی میچک چولما کله پشروب ایلاک آرقلی اوب اونکارالهم آغاچ صاوتقه صالحوب بال بلان برکا قلاق بلان توغلا یلار آغارغونچه - بال بلان آلمانی تمام قویورغونچه بولغا توب فاتوشدرغاندان صونك چیتلرین کیرته لاکان نافتهغه بارماق فالونلغی قدر قویوب آنتک اوستنه اوغان شكر سیبوب ایکی ساعت مقداری قاینار میچکا قویوب تورالار آندان آلوب آنتک اوستنه ینه بارماق فالونلغی قدر حاضرلاکل قویو آلمانا قامرین صالحوب شكر سیبوب میچکا قویوب تورالار هکذا نیچه قانلا بولسه ده - آلمانا قامرین توغلاب یا صارغه بال اورننه شكر هم مستعملدر -

ینه آلمانا مریاسی - بخش اولکورکان صافی وقورتسز آلمانی قابوغین اورلوغین آرچوب واق ایتوب توراب قاینانغان شكر صومینه صالحوب آلمانا پشکونچه قایناتالار لیموننی آرچوب توراب فاتوشدراسه ینه بخش راق بولور آندان صونك بانگاغه صالحوب آوزین باغلاب صالحون وقورو اورونغه قویالار -

سفر جل مریاسی - بو بیک اعلامر بادر - بخش صافی سفر جل یمشین آلوب قابوغین اورلوغین آرچوب کیساکلب تورایلار اولچاوبلان بر اولوش سفر جل اوچ اولوش صو یعنی بر قداق سفر جل اوچ قداق صوبلان سفر جل یومشاغونچه قایناتالار آندان صونك سفر جل قاینانغان صونی ایلاک بلان سوزوب آلالار - شول صوغه کومهلکونچه شكر صالحوب قایناتالار آندان صونك شول شكر صومینه سفر جلنی صالحوب تمام فاتوشقونچه بولغاناتالار قایناب چققان کویوکین آلالار سفر جل تمام یومشاب بنگاچ آلوب بانگاغه صالحوب آوزین باغلاب قویولور -

میلاش مریاسی - آغاچ باشنك قراو کورکان میلاشنی آلوب معتدل جلی میچکاقویالار آندان صونك قاینانغان شكر صومینه صالحوب قایناتالار میلاش کا تمام شكر طعمی سنکونچه - آندان صونك بانگاغه صالحوب صالحون برده آصرایلار - جیلاک وقارلغان وغیر یمش لر ننگ مریاسی هم اوشبو طریقدر - اما شکر ننگ مقدارین تعیین قیلونمایدیر چونکه شکر کوبرا ک بولسه طاطلی راق بولور آزر اق بولسه طعمی کم بولور طبیعتنکا کوره و کیسه نکا کوره استعمال قیلورسن ایوکا ناراط اورمانی هواس چقارور اوچون بر عمل - ناراط اورمانی هواسی آدم کفاید الی دیلر - یوز غرام ایکماک روھی بش غرام ناراط مای بر غرام آرطش مای ایکی غرام لیمون مای هم بش تامچی حماض خل یعنی سرکا آچیس دیکن نرسه بولارنی همه سین برکا بیک بخش فاتوشدرغه کپراک دخی بر آز وانیل توراب صالحونسه عجب بر خوش ایسلی طبیعت کا ملایم عطر بولور -

اوط قضاسی کورو سبیلی ودخ بعض مانع لر سبیلی بوکلندار ایکی یل  
چقماق فالغان ایسی من بعد ان شاء الله ۸۹ نچی یل غه هم بولسه کپراک

اوج يوز يتمشلب دوا اولن لاری ننگ اسماری روسچه لانیچه مسلمانچه

1 Авраръ аптечный.	Gratiola officinalis.	اورن کُلی عربچه کرمة البيضاء
2 Аиръ благовонный.	Calamus aromaticus.	حوش ایسلی قاموش عربچه وج - ایرطامری
3 Айва.	Pyrus cydonia.	سفرجل - ایوا
4 Ангелика.	Angelica archangelica.	فرشته اوطی عربچه حشيشة الملك
5 Анись.	Pimpinella anisum.	انیچ عربچه انیسون
6 Анисовое масло.	Olium anisi.	انیچ مایی عربچه دهن انیسون
7 Арбузь.	Cucurbita citrullus.	قارپوز عربچه بطیخ اخضر
8 Армудъ.	Pyrus cydonia.	امرود یا که امرود
9 Арно́ва боро́да.	Arum maculatum.	یلان یاصدوغی یا که هارون صقالی
10 Артишокъ.	Cynara scolimus.	خرشفی
11 Артышъ یا که арта.	Herba sabinae.	آرطش عربچه اهل زور کچه اردج چابور اولنی
12 Багульникъ.	Ledum palustre.	صحرا بیربسی
13 Базилекъ дикій.	Thymus vulgaris.	سنبل چدلی
14 Балдырьянь аптеч- ный.	Valeriana officinalis.	باسان مایی عربچه دهن بلسان
15 Бальзамовое масло.	Oleum amiris.	برباریس عربچه عنبر باریس
16 Барбарица.	Berberis vulgaris.	کوجه له عربچه مقل ازرق آچی چینم عربچه للاح - وحواح
17 Бделлій.	Bdellium.	کومبه آناسی عربچه ام فطر
18 Безвременный цвѣтъ	Colchicum autumnale.	قادیون
19 Бездушка.	Lycoperdon bovista.	
20 Береза.	Betula alba.	

21 Береста.	<i>Ulmus campestris.</i>	دردار
22 Благодать трава.	<i>Gratiola officinalis.</i>	كرمة البيضا - اورن بيزكاك اوطنى قارا تياپران
23 Блекота черная.	<i>Hyosciamus niger.</i>	بورى بورچاغى
24 Бобы волчьи.	<i>Arnica montana.</i>	قيصوم
25 Божье дерево.	<i>Abrotanum.</i>	شوكران كبير - بالدران
26 Болиголовъ.	<i>Conium maculatum.</i>	خانق الكلب بورى بوغان
27 Борецъ синий.	<i>Aconitum napellus.</i>	شالفان كابسته
28 Брюква полевая.	<i>Brassica napus</i>	قارا بوزون-بلسان اغاچى
29 Бузина черная.	<i>Sambucus nigra.</i>	آق شالفى
30 Буковица бѣлая.	<i>Primula veris.</i>	تياپران - عرب چدنبات البنج بقلة الحبقا - حشيشة الاسرار
31 Бѣлена.	<i>Hyosciamus nigra.</i>	
32 Бѣленное семя.	<i>Semen hyoscyamus.</i>	تياپران اورلوعى عرب چه بدر البنج
33 Вѣлокопытникъ.	<i>Tussilago.</i>	اوکى آنا يافراغى عرب چه حشيشة السعال - طول عورت سنبل برى - والر يانا
34 Валеріана аптечн.	<i>Valereana officinalis.</i>	
35 Василекъ.	<i>Centaureum.</i>	آلمش نارماق - قنطر بون
36 Вѣрба бѣлая.	<i>Salix alba.</i>	آف طال
37 Вѣроника аптечн.	<i>Veronica officinalis.</i>	لبلاب المعجوس
38 Виноградъ.	<i>Vitis vinifera.</i>	بوروم عرب چه عنب
39 Венеринъ волосъ.	<i>Adiantum capillus Veneris.</i>	بالدرى قارا - عرب چه كزبرة المبءءء
40 Вишня лавровая.	<i>Prunus laurocerasus.</i>	دفنه چه
41 Вишня садовая.	<i>Prunus.</i>	باتچه چهسى
42 Ваниль.	<i>Vanilla</i>	وانيل
42 Володень сухой.	<i>Asarum europae um.</i>	اسارون
43 Водосборъ.	<i>Aquileja vulgaris.</i>	اخيليا
44 Водной укронъ.	<i>Phellandrius</i>	راز يانهء مافى
45 Волкбой.	<i>Aconitum napellus.</i>	خانق الذؤء
46 Воловой языкъ.	<i>Lingua.</i>	اوکوز تلى
47 Волчьа ягода.	<i>Aconitum napellus.</i>	بورى چهلاکى
48 Волчець.	<i>Carduus benedictus.</i>	شوڪ المبارك
49 Встрепица.	<i>Auetum.</i>	شقايق نعيمان
50 Гвоздика полевая.	<i>Dianthus plumarius.</i>	قونعل برى - صحرا قلنه رى

51 Геморройная трава.		باناسراولنی
52 Глазки анютины.	<i>Viola quadrifolia.</i>	قارغه کوزی تولده چیلای کی
53 Горецъ аптечный.	<i>Polygonum bistorta.</i>	چوپان نایاغی عربچه عصی الراعی
54 Горецъ птичий.	<i>Polygonum aniculatum.</i>	چچیف ایاعی
55 Горечавка горькая.	<i>Gentiana amarella.</i>	آچی جنطیانا
56 Горечавка желтая.	<i>Gentiana rubra.</i>	صاری جنطیانا
57 Горохъ мышинный.	<i>Vicium sativum</i>	طحقان بورچاغی یا که بت اولتی
58 Горчица бѣлая.	<i>Sinapis alba.</i>	آقی خردل عرب خردل ابیض
59 Горчица черная.	<i>Sinapis nigra.</i>	فاراخردل عرب چه خردل اسود
60 Горчичное масло.	<i>Oleum sinapis.</i>	خردل ملیین عرب چه ده خردل
61 Конская грива.	<i>Eupatorium canabinum.</i>	قنب
62 Губка древесна.	<i>Boletus igniarius.</i>	اغاج کر مبهسی
63 Гулявица тысячили- лист.	<i>Millefolium.</i>	منک یا فراغی عرب چه الی اوراقی
64 Гулявица чихотная.	<i>Herba ptarmicae.</i>	نویکر وک اولنی عرب چه عطاس
65 Гуменцо попово.	<i>Leontodon taraxacum.</i>	جامالی باش ملا باشی
66 Гуньба, тмиль.	<i>Cuminum.</i>	کمون او طی
67 Девясиль.	<i>Inula hellenium.</i>	آندوز
68 Демьянка.	<i>Melongena.</i>	بادنجال
69 Дикая горчица.	<i>Brassica eruca.</i>	جر جیر - خردل بری
70 Дикій чеснокъ.	<i>Teucrium scordium.</i>	صحر اصار مصاعی عرب چه ثم بری
71 Дубовая кора.	<i>Cortex quercus.</i>	ایمن قابیری سی
72 Дубъ.	<i>Quercus</i>	ایمن آغачی - بلوط - آف میشه
73 Дурникъ.	<i>Datura stramonium.</i>	تیلی او طی - طاطول
74 Душица обыкновен.	<i>Origanum vulgare.</i>	متروشکه سعتر بلغاری
75 Дымница аптечн.	<i>Fumaria ottipis sinalis.</i>	شاهتره - شاهترج
76 Дыня.	<i>Cucumis melo.</i>	قاون عرب چه بطبع
77 Дягиль аптечный.	<i>Angelica archangelica.</i>	فرشته او طی همیشه الملك

78 Дятловникъ.	Trifolium.	اوج یا فراق توفران باشی
79 Ежевика.	Rubus fruticosus.	قارا بورلوکان
80 Ель.		چрشی
81 Жабникъ вредный	Ranunculus scelera	کیبکیج
82 Желтникъ ядовитый.	Rhus toxicodendron.	سمای او طی - سمی
83 Желъзникъ аптечный.	Verbena officinalis.	تیمور اولن
84 Жеруха крестовая.	Mentha aquatica	صوبو تنوکی عرب چه
85 Живокость аптечный.	Symphytum officinale.	نعنم الماء ایشاک قولاغی عرب چه
86 Жминда.	Chenopodium.	اذن الحمار صاصی الابوطا
87 Завитки печеночная.	Anemone hepatica.	شقایتی بری کا، چک چچی
88 Завязникъ стоячій.	Tormentilla.	انجبار طامری
89 Заячье ухо.	Auricula uris.	قویان قولاغی عرب چه
90 Зѣрбой.	Hypericum perforatum.	اذن الارنب هو فار یعون
91 Земляника.	Fragaria.	قایون جبلاکی
92 Зерно.	Semen.	اورلوف - حبه
93 Змѣй трава.	Radixari vulgaris.	جلان اولنی طامری
94 Зубъ собачій.	Graminis canini.	ات تشی یا که صارو ط
95 Истодъ горный.	Polygala amara.	عنبر اولنی
96 Исландскій мохъ.	Cetraria Islandica.	ایسلاندموکی
97 Калина.	Viburnum opulus.	بالان
98 Каперсы.	Capparis spinosa.	قبار - کباریه
99 Капуста огородная	Brassica.	کابسته عرب چه کرنب
100 Капуста заячья.	Sedum telephium.	قویان کا بسته سی - کرنب
101 Касатикъ болотный	Iris pseudacorus	الارنب
102 Каштановое дерево.	Castanum.	قیم او طی
103 Кияшнецъ.	Coriandrnm sativum.	کسته اغاچی
104 Кленъ.	Acre.	کشیش - کشینیز - بالدری
105 Клубукъ манашекъ.	Aconitum.	قارا
106 Клоповникъ.	Ledum palustre.	اورانگی
107 Клубника.	Fragaria	قبلان بوغان - خانق النمر
108 Клюква.	Vaccinium oxycoccus	قاند الاو طی
		جیر جبلاکی
		موک جبلاکی



109 Козлобородъ.	Tragopogon pratense.	کجه صفالی
110 Кокорышь.	Fumaria vulgaris.	شاهتره
111 Крапива.	Urtica.	فچمتقان - عرب جه اچره
112 Красавица.	Atropa belladonna.	کوزال عورت او طی - لفاح
113 Красный перецъ.	Capsicum annum.	قزل بوروج
114 Крутина.	Rhamnus.	ات شهر طی ات جیلاکی
115 Кувшинникъ.	Nymphaea lutea.	طونقیلوق عرب جه نیلوفر
116 Кувшинникъ бѣлый	Nymphaea alba.	آف طونقیلوق
117 Кудрявецъ душистый.	Chenopodium ambrosioides.	اسفناج
118 Кукушкины слезы.	Orchis maculata.	کو کو باشی سعلب
119 Кукушка соб.	Orchis maculata.	اشапچی عرب چه سعلب
120 Куркумъ длин.	Curcume longa.	کور کوم - زرد جاو
121 Куркумъ белот.	Caltha palustris.	طاوق اولتی - جلان باشی
122 Курслѣпъ меньш.	Anagallis arvensis.	طاوق او اتی صغیر
123 Лавровое дерево.	Laurus nobilis.	دفنه - عرب چه غار
124 Лапа гусиная.	Leonorus cardiaca.	قاز ایагы
125 Ластовинный корен	Agdepius vincetoxus.	شیطان صفالی
126 Лебеда.	Atriplex.	آла بو طا
127 Ленъ кукушкинъ.	Polytrichum commune.	کو کو جیتونی
128 Ленъ.	Linum.	جیتون - کتان
129 Лилія бѣлая.	Lilium candidum.	آفی لاله
130 Липа.	Tilia europaea.	جوکا عرب زیز фон
131 Лиственница.	Larix europaea.	قارا ааы
132 Лимонъ.	Citrus medica.	атرج - نوع لیمون
133 Лимонное масло.	Oleum citri.	лімон майы
134 Липовой цвѣтъ.	Flos tiliae.	جوکا چچیگی
135 Ложечный тр.	Cochlearia officinalis.	قاشы او طی - همیشه الملعقه
136 Лопушникъ.	Arctium lappa.	ارکمن یافراгы
137 Лукъ морской.	Scilla maritima.	دینکز صوغانی * بصل عنصل
138 Лукъ.	Allium cepa.	صوغان عرب چه بصل
139 Лыко волчье.	Daphne Mezereum.	بورы чокасы
140 Львиный зубъ.	Leontodon autumnale.	арслан тшы
141 Львиноустъ.	Antirrhinum majus.	آрслан آوزы یا که انف
142 Льняное семя.	Semen lini.	الجعل جیتون اورلугы

142 Льяное мас.	Oleum lini.	جینوں مایہی
143 Лѣсной чай.	Linnaria brialis.	اور ماں چایی
144 Лютникъ сивій.	Leouitum napellus.	خانق النمر
145 Макъ красн.	Papaver.	قرزل مک خشخاش
146 Макъ полевой.	Papaver rhoeas.	قرمک خشخاش بری
147 Малина.	Rubus idaeus.	قورا جیلاک
148 Мамура.	Rubus chamaemorus.	صاری قوراجیلاک
149 Манна.	Manna.	قدرت حلواسی - ترنجبین
150 Маргоритка.	Bellis perennis, margarita.	کوزال عورت اوطی لفاح
151 Марь благовонный.	Chenopodium ambrosioides.	اسہماح
152 Марь вонючій.	Chenopodium vulgare.	صاصی الابوطا
153 Масло.	Oleum.	مای عرب چه دهن
154 Маточникъ.	Matricaria chamomilla.	پادادیہ - بابونج پیچمبر چچگی
155 Мать да мачиха.	Tussilago.	اوکی آنانسراعی اوکا یا فروک اوطی عرب چه حشیمتہ السعال
156 Маунъ апт.	Valeriana.	سنبل جیلی والیرایانا
157 Медвѣжье ухо.	Verbascum Thapsus.	آیوقولاعی - اذان النذب
158 Медовка.	Mellissa officinalis.	اوغل اوطی - بادرنجبویہ مفرح القلب
159 Можевельникъ.	Juniperus.	آرطش - اردج - اہل
160 Можевельное мас- ло.	Oleum unperi.	آرطش مایہی
161 Молодило острое.	Sedum acre.	حی عالم
162 Молочай придорож- ный.	Euphorbia lathoria.	سونلی اولن
163 Морковь.	Daucus carota.	کیشرزردک - جزر
164 Морковье семя.	Semen dauci carotae.	کشیر اور لوع - برر جزر
165 Мускусъ.	Moschus.	جفار اولنی
166 Мускотный орѣхъ.	Myristica moschata.	جوزبوا - بسباسہ
167 Мухоморъ.	amanita muscaria.	چین کومبہسی
168 Мыльница. Мыльнянка.	Saponaria officinalis.	قرصا بونی - ثعلب کوکی
169 Мырта.	Myrtus.	ہرسین - آس
170 Мята.	Mentha.	بو تندرک نہماغ
171 Мята вошач.	Nepeta cataria.	ماچی بو تندرکی

172 Мята перечн.	<i>Mentha piperita.</i>	بوروج بوتوکى بوتنوك ماينى
173 Мятное. масло.	<i>Oleum menthae.</i>	يوكسك اوطى - اويماق اوطى
174 Наперстникъ.	<i>Digitalis.</i>	ديجيتال - اصبعى او كوز كوزى - عين البقر
175 Нардъ кельгическій.	<i>Arnica montana.</i>	طرناقى كل
176 Нюготки.	<i>Calendula officinalis.</i>	طوباق اوطى - اسارون
177 Обхвядка.	<i>Asarum europaeum.</i>	صولى
178 Овесь.	<i>Avena sativa.</i>	قيار - عربجه قثاء
179 Огурецъ.	<i>Cucumis sativus.</i>	ملاباشى - چالمالى باش
180 Одувочникъ.	<i>Taraxacum officinalis.</i>	كوزال عورت - لفاح
181 Одурь сонны.	<i>Atropa belladonna.</i>	هيرك آغاچى
182 Ольха.	<i>Betula alnus.</i>	آغراوطى
183 Омегъ пестрый.	<i>Cuminum maculatum.</i>	آغراوطى
184 Омерникъ ядовитый	<i>Cicuta virosa.</i>	افيون
185 Овій.	<i>Opium.</i>	قوزى - استرخان چилаوك
186 Орѣхъ грецкій.	<i>Juglans regia.</i>	قواقى
187 Орѣшникъ.	<i>Corilus avellana.</i>	اوصاق اغاچى
188 Осина.	<i>Populus tremula.</i>	قوم اولنى
189 Осока.	<i>Carex arenaria.</i>	قارا باش - چيكان باش
190 Палочникъ широколистъ.	<i>Typha latifolia.</i>	آباغا - عر - چه سرخس
191 Папоротникъ.	<i>Polypodium filix majus.</i>	سايوصقان چيلاكى
192 Пасленъ сладкогоркій.	<i>Solanum dulcamarium.</i>	آق بوروج - فلفل ابيض
193 Перець бѣлый.	<i>Piper album.</i>	قارا بوروج - فلفل اسود
194 Перець черный.	<i>Piper nigrum.</i>	قزل بوروج
195 Перець красн.	<i>Piper jungum.</i>	خانق الكلب
196 Песобой осени.	<i>Colchicum autumnale.</i>	قوم اولنى
197 Песчанка трава.	<i>Carex arenaria.</i>	فوفل الكلب
198 Петрушка собач.	<i>Aetusa cynapinum.</i>	كرفس
199 Петрушникъ.	<i>Apium petroselinum.</i>	بذر كرفس كرفس اورلوغى
200 Петрушное семя.	<i>Semen apii.</i>	آق چرشى
201 Пихта.	<i>Abies pichta.</i>	كوكرنلى اولن - كبريت اوطى
202 Плауень булаватый	<i>Lycopodium clavatum.</i>	اسارون - طوياف اولن
203 Подѣсникъ.	<i>Asarum europaeum.</i>	

204 Подорожникъ ши- рокій.	Plantago.	باقا یا فراغی - اذان الجدی
205 Подорѣшникъ.	Asarum europaeum.	اسارون
206 Подсолнчникъ.	Helianthus.	کون باغش
207 Полынь.	Absynthium vulgar.	ارم - افسنتین
208 Поынное масло.	Oleum absynthi.	ارم مایی
209 Посконь.	Canabis sativa.	باصا سوسی
210 Посконникъ дяной.	Eupatorium canna- binum.	صوبا صاسی
211 Потогонь обыно- вений.	Imperatoria ostro- thium.	شاه طامری
212 Почечуйка.	Polygonum persi ca- ria.	باباسر اولنی
213 Прлѣска годовъ.	Mercurialis annua.	زیبق او طی
214 Просвирнякъ ап- течн.	Malva silvestris.	ابه کوماچی - ماچی بورچаچی - خبازی
215 Прострѣль.	Anemone pnsatilla.	شقایق کبندی
216 Пленица лющая.	Cme Radix grami- nis.	صارو طامری
217 Размаринь.	Ros marinus.	آیرف کوکی تور کچه
218 Резмариное масло.	Oleum rasmarin.	بیریه - اکلیل الجبل
219 Ревень.	Rheum palmatum.	بیریه مایی
220 Репейникъ.	Agrimonia eupato- ria.	راوند
221 Роза.	Rosa.	تیکاناک
222 Розовое масло.	Oleum rosarum.	کل - عرب چه ورد
223 Ромашка.	Matricaria.	کل مایی - دهن الورد
224 Ромашка римская.	Matricaria nobilis.	بابونه - بابونج
225 Ромашка простая.	Matricaria.	بابونه روحی
226 Рута душистая.	Ruta graveolens.	پیغمبر چچکی
227 Рута полевая.	Fumaria officin.	صدف او طی - سداب
228 Рѣдка.	Raphanus sativus.	شاهتره
229 Рѣдочное сѣмя.	Semen raphani.	طورما نخل
230 Рѣпа.	Rapa.	تور و اورلوغی - بدر الفجل
231 Рѣпное сѣмя.	Semen rapae.	شالقان - سلجم لفت
232 Рѣпное масло.	Oleum rapae.	شالقان اورلوغی
233 Рябина.	Sorbus aucuparia.	شالقان مایی
234 Рябинка.	Tanacetum.	میلانش
235 Салатъ.	Lactuca.	کل بادран
236 Сарсапорець.	Sarseparilla.	خس - مارول
		شبهه - سپارنا

237 Семя.	Semen.	اورلوق - بندر - حبه
238 Семя бѣленное.	Semen hyoscyami.	تيلبران اورلوقى - بدر البنج كرفس
239 Сельдерей.	Apium graveolens.	كرفس اورلوقى
240 Сельдеренное сѣмя.	Semen apiu graveo- lentis.	بدر كرفس عافرقر حانزله اوطنى
241 Слюпоговъ.	Anthemis peretrum.	للحاح
242 Смерть собачья.	Colchicum autum- nale.	فارافарахан قزل قارлаган
243 Смородина черная.	Ribes nigrum.	ات بوغان - حانقى الكلب - للحاح
244 Смородина красная.	Ribes.	ات جيلانى انت تشى
245 Собачья смерть.	Colchicum autum- nalis.	مهر سليمان ناراط - صنوبر
246 Собачья ягода.	Rhamnus.	هليون - مارچوبه قوش قونغاز
247 Собачий зубъ.	Radix graminis.	اوزلك نخمى اوطنى
248 Саламонова печать.	Pinus sylvestris.	ريحان برى اورمه ریحان
249 Сосна.	Asparagus officinalis.	تيس سمى كاراويا
250 Спаржа.	Asplenium.	كمون اوطنى نالقان اوطنى
251 Стѣнная рута.	Thymus vulgaris.	چابور اولنى كافور اولنى
252 Тимьянь.	Thymus serpillum.	قاباقى - قرع - دبا منك يافراقى الف اوراقى
253 Тимьянь ползучий.	Taxsus baccata.	آق لاله - تولپان چيمان قويروغى
254 Тисъ ядовит.	Carum carvi.	راز يانه ۴ ماءى - آط ورلوقى راز يانه -
255 Тимонъ.	Cuminum.	راز يانچ - طوراق اوطنى
256 Тминъ.	Acbitus montaua.	بدر راز يانچ - راز يانه اورلوقى آندوز
257 Толокнянка.	Thymus sylvestris.	طاوق اولنى
258 Травя богородск.	Camphosma mon- spliaca.	
259 Травя канфар.	Cucurbita pepo.	
260 Тыква.	Achillea Millefolium.	
261 Тысячелистникъ.	Tulipa.	
262 Тюльпанъ.	Scorzonera humilis.	
263 Ужовникъ.	Phellandrium.	
264 Укропъ водяной.	Anethm graveo- ens.	
265 Укропъ обыкн.	Semen anisi.	
266 Укропное сѣмя.	Inula hellenium.	
267 Умать.	Anagllis asvensis.	
268 Умъ-да-разумъ.		

269 Фасоль.	Phaseolus.	فاصول - لوبيا
270 Фиалка.	Viola odorata.	ميلاوشه - بنفسج
271 Фиалка трехл.	Viola trifolia.	ميلاوشه اوج يافراق
272 Хвостъ львиный.	Leorus cardiaca.	آرسلان قويروغى
273 Хина.	Quinquina.	قناقنا - كنا كنا
274 Хмѣль.	Humulus lupulus.	قولماق - حشيشة اليبنا عمر اوطنى قولماق مايبى
275 Хмѣлевое масло.	Oleum lupuli.	قولماق اورلугى
276 Хмѣлевое семя.	Semen lupuli.	كران
277 Хрѣнь.	Cohlearia, armoracia.	الكليل الملك
278 Царскій скипетръ.	Verbascum lhapsus.	قل بابا
279 Цикурій дикій.	Leontodon taraxacum.	خربقى - اقسرغاق
280 Чемерица.	Veratrum.	خربقى ابيض - آقسرغاق
281 Чемерица бѣлая.	Veratrum album.	خربقى اسود - قاراخريقى
282 Чемерица черная.	Veratrum nigrum.	اقسرغاقى اورلугى
283 Чемеричное сѣмя.	Semen veratri.	ات نيكانا كى
284 Череда.	Bidens tripartita.	قارا جيلاك
285 Черника.	Vaccinium.	قارا ارم
286 Чернобыльникъ.	Artemisis santhonica.	قراسون اسود
287 Чернокудренникъ.	Baletta nigra.	قارازى اورلугى
288 Чернушка.	Negilla arvensis.	حبة السوداء - چورك اوطنى
289 Чертопологъ.	Carduus benedictus.	شوك المبارك جنجاوونى
290 Чеснокъ.	Scoroium.	صارمصاى - ثوم
291 Чечевица.	Eryum lens.	ياصمق - عدس
292 Чистотѣль.	Ranunculus ficaria.	كبيجك
293 Чистуха.	Plantago aquatica.	زرنب
294 Шалфей.	Salvia minor.	شالفى
295 Шандра об.	Marrubium vulgare.	حشيشة الكلب
296 Шафранъ луговой.	Colchicum autumnale.	زعفران برى - للاح
297 Шафранъ.	Safran.	زعفران
298 Шильникъ.	Alisma plāntago.	مزمار الراعى
299 Шиповникъ.	Rosa canina.	ات بورنى - كل چبغى
300 Щевель.	Oxalis acetosella.	قوزغالاتى - حماض
301 Щевель заячій.	Oxalis acetosella.	قويان قوزغالاتى
302 Щевель конскій.	Oxalis patientia.	آط قوزغالاتى

303 Ягода волчія.	<i>Paris quadrofolia.</i>	بوری جیلا کی
304 Ячмень.	<i>Hordium vulgare.</i>	آرپا - شغیر
305 Калганъ.	<i>Aspina Galanga.</i>	حولنجان
306 Имбирь.	<i>Amomum zingiber.</i>	زنجبیل
307 Ипокакуанъ.	<i>Euphorbium officinale.</i>	فریبون
308 Корица.	<i>Laurus Cinnamomum.</i>	دارچین
309 Камфарное дерево.	<i>Cinnamomum camphora.</i>	кафор آغاچی
310 Буковое дерево.	<i>Fraxinus ornus.</i>	شجر السنة العصار
311 Кедровая смола.		کثیرا
312 Сладкій миндаль.	<i>Amygdalum dulce.</i>	لوز حلو - طاطلی بадام
313 Кокосовой орѣхъ.	<i>Cocos nucifera.</i>	نارجیل

---





چيان قويروغى ۲۶۳	پىغمبر چىكى ل ۱۲-۱۴	باصا سوسى ۲۰۹
جيتون ۱۲۸	نالقان اوطى ۲۷	باقا يافراغى ۲۰۴
جيتون مايى ۱۴۲	ترنجبين ۱۴۹	باقچه چيهسى ۴۱
چير جىلاكى ۱۵۷	توچكروك اولنى ۴۴	بالان ۹۷
چيرك آغاچى ۱۸۲	توقران باش ۷۸	بالدران ۲۶
چىگان باش ۱۹۰	تولكى چيهسى ۴۷	بالدرى قارا ۳۹
خانق الكلب ۲۷-۱۹۶-۲۴	تولمه جىلاكى ۲	پاپاديه ۱۲۳-۱۴
خانق الذئب ل ۴	تيكناك ۲۲۰	بيريہ ۲۱۷
خانق النمر ل ۱۰۵-۱۴۴	تيس سہى ۴۱	بيريہ مايى ۲۱۸
خبازى ۲۱۴	تيلبران ۳۱	بت اولنى ۷
حبة السوداء ۲۸۸	تيلبران اورلوزى ۳۲-۳۳۸	بندر ۲۳۷
حبه ۹۲	تيللى اوطى ۷۳	بندر البنج ۳۲-۳۳۸
خربق ۲۸۰	تيمور اولن ۸۳	بندر القجل ۲۲۹
خربق ابيض ۲۸۱	ثعلب كوكى ۱۶۸	بندر جزر ۱۶۴
خربق اسود ۲۸۲	ثوم ۲۹۰	بندرازبانج ۲۶۶
خردل ابيض ل ۸	ثوم برى ۷۰	بندر كرفس ۲۰۰-۲۴۰
خردل اسود ل ۹	چابور اولنى ۱۲-۲۸	برباريس ۱۶
خردل برى ۶۹	چالمالى باش ل ۶	بسباسه ۱۶۶
خردل مايى ۶۰	چىچق آياغى ۴۱	بصل ۱۳۹
خرشى ۱۰	چبن كومبہسى ۱۶۷	بصل عنصل ۱۳۸
خس ل ۲۳	جرجير ۶۹	بطبخ ۷۶
خشخاش برى ۱۴۶	چرشى ۸۰	بطبخ اخضر ۷
خشيشة الاسرار ۳۱	جزر ۱۶۳	بقلة الحما ۳۱
خشيشة الدينار ۲۷۴	جفار اولنى ل ۱۶	بلسان آغاچى ۲۹
خشيشة الكلب ل ۲۹	جلان اولنى طامر ۳۹	بلسان مايى ل ۱
خشيشة الملقه ل ۳۱	چنچو اوطى ۲۸۹	بلوط ۷۲
خشيشة السعال ۳۳-ل ۱	چوپان تاباغى ل ۳	بنفسج ۲۷۰
خشيشة الملك ۴-۷۷	چورك اوطى ۲۸۸	بوتنوك ۱۷۰
حماض ۳۰۰	جوز بوا ۱۶۶	بوتنوك مايى ۱۷۳
حوشبوى قامش ۲	جوكا ۱۳۰	بوروج بوتنوك ۱۷۲
هولنجان ل ۳۰	جوكا چىكى ۱۳۴	بورى بورجاعى ۲۴
هى عالم ۱۶۱		بورى بوغان ۲۷
		بورى جىلاكى ۴۷-۳۰۳
		بىزكك اوطى ۲۲

طوق اولتى صغير ۱۲۲	شالغى ۲۹۴	دارچين ۳۵۸
طاطولا ۷۳	شالغان ۲۳۵	دردار ۲۱
طچقان بورچاغى ۷	شالغان اورلوغى ۲۳۱	دفته ۱۲۳
طرناق كل ۱۷۶	شالغان كابسته ۲۸	دفته چيه ۴۵
طورما ۲۲۸	شالغان مايى ۲۳۲	دهن سل ۱
طورما اورلوغى ۲۲۹	شاهتره ل ۷-۱۱۵-۲۲۷	دهن الورد ۲۲۲
طوراق اوطى ل ۲۶	شاه طامر ۲۱۱	دهن انيسون ۶
طونغيلوق ل ۱۱	شقايق برى ۸۷	دهن باسان ل ۱
طوياق اوطى ۱۷۷-۲۵۳	شقايق كبدى ل ۲۱	دهن خردل ۶۵
	شقايق نعمان ۴۹	دينكز صوغانى ۱۳۷
	شهير ۲۵۴	
غار ۱۲۳	شوك المبارك ۴۸-۲۸۹	رازيانه ل ۲۶
عاقرقرها ۱۴۱	شوكران كبير ۲۶	رازيانهء مائى ۴-۴۴-۲۶۴
عس ۲۹۱	شيطان صقالى ۱۲	راوند ۲۱۹
عشبه ۲۳۶		ريحان برى ۲ل۲
عصى الراعى سل		زرده جاب ۱۲۵
عطاس ۶۴	صارمصاق ۲۹۵	زردك ۱۶۳
عمر اوطى ۲۷۴	صاروط طامرى ۴-۹-۲۱۶	زرنب ۲۹۳
عنب ۳۸	صارى جنطيانا ۶	زعفران ۲۹۷
عنب الثعلب ۴۷	صارى قورا جيلاك ۱۴۸	زعفران برى ۲۹۶
عنبر اولتى ل ۹	صاصى آلابوطه ۸۶-۱۲	زنجبيل ۳۵۶
عنبر باريس ۱۶	صايوصقان جيلاكى ۱۹۲	زيبق اوطى ۲۱۳
	صپارنا ۲۳۶	
	صحرا بيريهسى ۱۳	
فاصول ۲۶۹	صحرا صاره صاغى ۷۵	شجر السنة العصافر ۳۱۵
فجل ۲۲۸	صحرا قلنغرى ۵	سحاب ۱۱۹
فربيون ۳۵۷	صدف اوطى ۲۲۶	سذاب ۲۲۶
فرشته اوطى ۴-۷۷	صنوبر ۲۴۹	سرخس ۱۹۱
فلفل ابيض ۱۹۳	صو باساسى ۲۱۵	سعتربلغارى ۷۴
فلفل امود ۱۹۴	صو بوتنوكى ۸۴	سفرجل ۳
فوقل الكلب ۱۹۸	صوغان ۱۳۹	ساجم ۲۳۵
	صولى ۱۷۸	سماق اوطى ۸۲
قاباق ۲۶۵		سنبل برى ۳۴
قارارم ۲۸۶	طاطلى بادام ۳۱۲	سنبل جبلى ۱۴-۱۷
قاراباش ۱۹۵	طوق اولتى ۱۲۱-۲۶۸	سوتلى اولن ۱۶۵
قارابورلوكان ۷۹		

کشنش ۱۰۳	قنطریون ل ۳	قارابوروچ ۱۹۴
کل ۲۲۱	قواق آغاچی ۱۸۷	قارا بوزون ۲۹
کل بادران ۲۳۴	قورا جیلاک ۱۴۷	قاراتیلبران ۲۳
کل چبغی ۲۹۹	قوزغالاق ۳۰۰	قارا جیلاک ل ۲۸
کل مای ۲۲۲	قوزی ۱۷۶	قارا خریق ۲۸۲
کلنچک ججکی ۸۷	قوش قونماز ۲۵۰	قارا خردل ۹
کون او طی ۶۶ - ۲۵۶	قولماق ۲۷۴	قارازی اورلوغی ۲۸۸
کوجهله ۱۷	قولماق مای ۲۷۷	قاراغای ۱۳۱
کورکوم ۱۲۰	قولماق اورلوغی ۲۷۶	قارا قارلعان ۲۴۳
کوزال غورت ۱۱۲ - ۱۵۰ - ۱۸۱	قوم اولنی ۱۸۹ - ۱۹۷	قاربوز ۷
کوکرتلی اولن ۲۰۲	قویان قوزغالاغی ۳۰۱	قارغه کوزی ۲
کوکوجیتونی ۱۲۷	قویان قولاغی ۸۹	قاز آیاغی ۱۲۴
کوکویاشی ۱۱۸	قویان کابستهسی ۱۰۰	قاشق او طی ۱۳۷
کومبه آناسی ۱۹	قیار ۱۷۹	قاندال او طی ۱۰۶
کونباغش ۲۰۶	قیصرم ل ۲	قاون ۷۶
کیشر ۱۶۳	کابسته ۹۹	قایون ۲۰
کیشر اورلوغی ۱۶۴	کافور آغاچی ۳۰۹	قایون جیلاکی ۹۱
لبلاب المجوس ۳۷	کافور اولنی ۲۵۹	قبار ۱۷۹
لحلاح ۱۸ - ۲۴۲ - ۲۴۴ - ۲۹۶	کباریه ۹۸	قبلان بوغان ل ۱۰۵
لفاح ۱۱۲	کبریت او طی ۲۰۲	قنآء ۱۷۹
لوبیا ۲۶۹	کبیکج ۸۱ - ۲۹۲	قچتقان ۱۱۱
لوزحلو ۳۱۲	کتان ۱۲۸	قدرت حلواسی ۱۴۹
لیمون مای ۱۳۳	کشیرا ۳۱۱	قاراسیون اسود ۲۸۷
ماچی بوتونکی ۱۷۱	کجه صقالی ۱۰۹	قرصابونی ۱۶۸
ماچی بورجاغی ۲۱۴	کران ۲۷۷	قرع ۲۶۰
مارچوبه ۲۵۰	کراویا ل ل ۲	قرمکی ۱۴۶
مارول ل ۲۳	کرفس ۱۹۹ - ۲۳۹	قرنفل بری ۵۰
مای سل ۱	کرفس اورلوغی ۲۵۰ - ۲۴۰	قزل بوروج ل ۱۹ - ۱۱۳
متروشکه ۷۴	کرمة البیضا ۱ - ۲۲	قزل قارلعان ۲۴۴
مرسین ۱۶۹	کرنب ۹۹	قزل مک ل ۱۴
مزمار الراغی ۲۹۸	کرنب الارنب ۱۰۰	قلبابا ۲۷۹
مفرح القلب ۱۷۸	کزبیره البئر ۳۹	قلج او طی ۱۰۱
	کستنه آغاچی ۱۰۲	قنآقنا ۲۷۳
		قنق ۶۱

هارون صقالى ٩	نبات الكبريت ٢٥٢	مقل ازرق ١٧
هليون ٢٥٥	نبات البنج ٣١	ملا باشى ل ١٨٥ - ٩٦
هوفارقون ٩٥	نزله او طى ٢٤١	منك يافز ٢٤١ - ٤٣
ياصمق ٢٩١	نعنع ١٧٥	موك جيلاك ١٥٨
يلان باشى ١٢١	نعنع الماء ٤٨	مور سليمان ٢٤٨
يلان ياصدغى ٩	نيلوفر ل ١١	ميلاش ٢٣٣
يوزوم ٢٨	والير يانا ٣٤٣	ميلاوشه ٢٧٥
يوكسك او طى ١٧٤	وانيل ٤٢	ميلاوشه اوج يافراق ٢٧١
	وج ٢	
	ورد ٢٢١	نارجيل ٣٥٣
		ناراط ٢٤٩

